No 10105 Shanghai Monday October 10 1932 ... every morning and ... including Sundays

美華藝術公司

下圖係本公司新出府綢繡花枕套縮小之樣洗晒不變出立保單

曝日不畏 永不變色

地址上海山西路二六八號 電話九〇二七九

本公司精製十字圖案。美術繡花樣本。大小八十餘種。花樣新穎。用法簡便。堪稱獨步。自造美術十字挑花枕套。各種綢綛。府綢。竹布。繡花。中西各式枕套。帳沿。床圍。以及種種飾品。保證洗晒不退。如蒙郵購。郵票通用。印有價目樣單。須附郵票五分。當即寄奉。

（美術刺繡樣本）（縮小之一）

（美華十字圖案）（縮小之一）

時報

風行全球人人歡迎

民國廿一年十月十日星期一

今日五張並附送圖畫時報一張

共售大洋三分四厘

第一萬零一百零五號

時報廣告刊例

頭等長行 每行一元八角

新聞長行 每行九角

特別短行 每行六角

▲附註▼

時報每星期四星期日附送圖畫時報

永華公司

上海法租界大馬路西新橋口

雙十節全天營業

提倡國貨！ 國慶歟？國難歟？ 努力救國！

目

水瓶部

二磅抗字金熱嘴水瓶 (每只)一元一
諒信牌水瓶 (每只)一元八角五分
抗字大口水瓶 (每只)一元八角五分
國產大杯水瓶 (每只)二元二角五分

皮鞋部

花旗紋皮皮鞋 原價三元五角 減沽一元九角五
紋皮平跟女鞋 三元五角
黑色牛皮童鞋 一元五角五分
軟底小人皮鞋 五雙一元

磁器部

諒信火油爐 六元二角
德式白磁痰盂 八角五分

時裝部

1787羊毛短大衣 七元
1781新式短大衣 七元五角
1734美式短大衣 八元五角

花邊部

老牌四股綫每磅 二元七角五分
10新式花邊 六碼一板五角五
三分桂花邊十二碼一板三角五分
10絲織邊每碼 二角八分

被頭部

運動秋季毛巾被每條 四元五角
式丁綢棉被頭每條 六元
真絲棉綢被頭每條 十四元五角
駱駝絨華毛島被面每條 六元七角五分

特別犧牲

德國毛庇新花駱駝絨一萬碼 每碼八角五分 每人限購五碼
國產雙面條子法蘭絨二萬尺 每尺一角八分 售完為止
國產新花反邊大磁盆一百只 每只七角五分 限買一只
意文氏 小瓶一千瓶 每元五瓶
大瓶雪花精一千瓶 每元三瓶 限買一元
售完為止

綢緞部

素庭印花毛葛 每尺三角八分
真絲湖縐 每尺五角五分
新花錦地縐 每尺八角五分
新色雁領縐 每尺七角八分

呢絨部

格子全毛華達呢 每尺八角八分
光暉呢絨 每尺三元四角五分
素色華達呢 每尺一元
巴黎法蘭絨 每尺四角

布疋部

國產維也納 每尺四角
黑白格子旗袍布 每尺一角四分
抗日布 四碼一元
國產雙面絨 三碼一元

呢帽部

德國雅利平邊呢帽 每頂七元五角
司丹生平邊呢帽 每頂十四元五角
真濮生毛呢帽 每頂八元五角
9443哈德門平邊呢帽 每頂九元五角

西裝部

本牌條子綢襯衫
新式毛葛領帶 三條一元
深藍襯衫 每件一元二角五分
上等西裝馬夾 照碼八折

毯子部

老牌水浪毯 每條十四元八角
國產駱駝絨毯 每條三元二角五分
綢邊駝毛毯 每條七元五角
加大駝毛毯 每條七元

化粧部

大號荷花皂 每塊二角五分
三色香皂 一角二分
大號美麗霜 每瓶二角八分
大號老牌藍瓶雪花精 每瓶八角五

毛巾部

本牌大號毛巾 每打一元四角
學生繡花枕套 每個七角五分
彩花毛巾枕套 每個五角
特別兒童毛巾圍 每打五元五只

襪子部

真絲女襪 二雙一元
全絲男襪 三雙一元
全羊毛跳舞襪 每雙七角三分
花旗格子羊毛男襪 三雙一元

童裝部

法蘭絨女童裝 二元五角
中女毛織外大衣 四元八角五分
毛織女孩斗篷 六元二角五分
衛生羊毛運動衫褲 大六元五角

訪馬占山將軍之瑞士記者林德

北滿農郵枕戈記

喚醒日本人吞併大陸策之迷夢
東北民衆各具入水不濡入火不灸之大無畏精神

（忠實）

德國大公報Deut che Allgemeine Zeitung 特派員兼任江戶日誌Journal de Geneve 等大報通信事宜之瑞士記者林德A. R. Lindt，前以探訪消息，赴通河鎭，訪馬占山將軍，致爲日本之忌，幾罹无妄之災，冒險急公，著奇績於「報史」，所成作品，譯爲德法諸文，一紙風行，萬流鏡仰，鼓又覺得此君「北滿農郵枕戈記」一文，亟譯如下，其言曰，

遼東情俗，與西方迥不相同，東三省之中國人，固未有如西方人之熱中「愛國主義patriotisme」者，（按今印度名人新著「亞洲人之亞洲」一書，亦謂國家主義及共產主義，盡起西方而傳入東方，）而其反抗日本，則尚萬衆一心，北部之東三省，予已多所涉覽，其地火車不通，人民樸野，凡在歐洲之人，若曾於銀幕間，領略「美國西部荒原」之景物者，必能默識東三省北部人民艱辛刻苦之情，舍在其地墾殖之人民，必須飽經若干年之奮鬬，方能略出收穫，若非耐勞習苦，豈克圖存，有時無收穫之可尋，或不得不行險肆刦，其人大，賦有堅強之獨立性，不願多繳賦稅，所謂農村，無非堡壘，上方即高築泥牆，而其下掘甚深之濠塹，散處曠原萬頃中，儼然無數之自由城，若治事長官，臨之以兵，輒鳴槍以自衞，必待雙方妥協而始息爭，其距火車道較遠之郊野，凡爲郵屋，盡以堅壁環拱，而設守望之台，村岸以內，藏置中古期之砲械，而以鉛與石子備射擊，不啻一變相之軍械庫，予所駐足之農邨，正爲日本兵準擬佔據之地，予曾親覩鬮付丁壯，組織義勇軍隊，並非烏合之衆，實爲住居本地之團防，乃日本人所最懼之勁敵，此就任攻擊之一方言也、又一方面，則爲任防守者，凡屬農戶，日出均照常動工，夜間不作工，則進爲防守術與馬術之操演，此輩奮不顧身，各具「入水不濡入火不灸之大無畏invulnerables精神，」深知舊式之武器，不易隨時奏效，即乘黑夜，暗伺日兵而猛剌之，嘗使日兵猝不及備，論者乃曰，日本兵犯東三省，忽使其地向居相反地位之「農兵盜」三者，合爲一氣，齊起擁戴馬（占山）將軍，且中國人與中國人相遇，「不合作」之破壞力，向稱偉大，獨今仇日抗日，不期然而舉國從同，此種結果，固日本人初意所弗及料者也、又滿洲之日本客卿，動稱三十兆人之公意，盡願另立爲一國，而絕不知東省之郵農，固未嘗問自身之屬何國，更未一作西方人「民族自決」之想，日本客卿之故爲此語，未免蠅營，且覺其太不高明，因今東三省之全部人民皆反日，故爲此語之日本客卿，必將無詞自解也，又西方之人，或有不加深察者，謬以數處大城市之情狀，概括全中國，至謂中國之將軍，盡可以利誘買，而殊不知大城市與邨野不同，平時缺乏抵禦力，見日兵之至，強顏苦笑以掩匿其仇恨之衷懷者，僅大城市有之，不足代表全中國，此外邨野間之「農兵盜」，三者相合而爲一，其禦外侮之力，固視一切勢力爲更偉大，此則恐西方人不能盡知矣，（按無懈可擊invulnerable之自信心，根據傳說，似以希臘古英雄[illegible]Achilles爲特強，因其生時，曾受洗於聖泉之水，一生不懼外物之傷害也，但其受洗時，足後跟誤著一樹葉，未經聖水，故醫家稱腳步時踵繫筋骨間可供伸縮之韌帶曰[illegible]腱）。

科學戰爭時代美日兩國之實力

（萬葉）

歐戰期間科學進步之德國不能博得最後勝利之一種秘聞
國難期間創鉅痛深之中國欲求保全民族生存之必由途徑

自日本大舉侵逸，太平洋上之風雲，漸爲世界各國所關念，最近德軍事家，調査美日兩國軍力，而作一比較表，特爲譯誌如下，以供留心時局者之參考，

一人民總數	美國一百二十三兆	日本六十四兆
二產鋼總額	美五十六兆四十一萬噸	日本二兆三十一萬噸
三產煤總額	美六百零八兆噸	日本二兆五十一萬噸
四產石油總額	美一百六十一兆噸	日本二十一萬噸
五電動力總額	美四十四千兆發　四千兆發具有七百三十一大兆匹馬力	日本四千兆發

以言戰鬬力，則亦美強於日，美之陸軍，平時總員額爲四十三萬八千人，戰時盡量徵集，可達三百五十萬，日本之陸軍，平時總員額爲二十三萬人，戰時盡量徵集，可達二百五十萬，此外鎗砲軍械之製，亦屬美優於日，美國之化學工業，且遠勝於日本，一旦戰事發生，以彼美國設備之周與能力之富裕，預計開戰六個月以後之製產力，每日直可造成芥子毒氣mustard gas（法文作sulfure d'ethyle bi chlore又作yperite）一千噸，而據上屆歐戰統計，德國在戰期中之四年間，所造芥子毒氣，總量不過九千噸，比諸美國，尚歎弗如，處此科學戰爭時代，一國勝敗之數，將於製造能力之大小卜之，如美國者，誠可驚也，（按德國之社會科學專家嘗言「美國合理化巨子沃樂氏Frederick Winslow TAYLOR著述中所提『疾轉截鋼Schnelldrehwerkstahls法』，美人用之，已能於歐戰中，使所製各項軍械，加增五倍之多，德人若能窺知其秘，則大戰中之德國，直將天下莫予敵，嗚呼，德國之敗，尚以學力之不逮美乎，德國且如此，其餘科學不甚昌明之國，更將不知如何自勵矣，）美日兩國之海軍力，乃照華府倫敦諸約，成五與三之比，蓋美五而日三也，就一九三一年言，美國所備戰艦，已有者爲四百二十一艘，餘下繼續添造之三十一艘，不在其列，而同年之日本戰艦、則除建造中之二十二艘不計外，計原有者，共數二百四十三艘，至於空軍之強，美與日本，雖若不相上下，而可運載飛機之航空母艦，比較能力，仍屬美優於日，再言飛機之製造業，美國更視日本爲遠勝，他如鋁與橡皮噴油casolene之三大原料，則日本幾空無所有，記者按曰，戰事發生之日，最足以顯一國實力之多寡，而其科學人才之如何培養，暨工業之昌盛與衰微，間接均與勝負成敗相關，九十步與百步之差，且足以定其後十數年或數十年全國人民之命運，愛國之士，豈可不犧牲心力，撤去一切名利富貴之爭，經從科學界打地盤乎，拔篇所述，雖祗限於美日兩國之實力，而實足使國難切迫之中激發全中國人民聞風興起之一念也，

× × × × ×

讀紅樓夢隨筆（三十三）

（淩霄漢閣）（禁轉載）

「包勇」者，義勇軍也。亦可說是馬占山。

「紅樓夢索隱」之最不可恕者，紅樓於榮府衰敗，一大家人上上下下精不可言之際，寫一忠直勇敢之包勇，自有一種反映作用，以見正義壯舉，在困難之環境，低微之地位中，亦自有自盡忠實表現人格之可能。家事如此，國事亦如此。不論大局如何艱難，旁人如何胡塗，只要自已有誠有勇，亦能做出國家有益人格表現的事來。而「索隱者」，因欲附會明末清初之事，從主觀上判定包勇暗指投降滿州之明臣范文程，洪承疇一流。（見一百七回之索隱小註云，「當時滿臣洩洩沓沓，漢人中若洪一流，反爲籌百年大計，安心自居功狗，紀一包勇爲無數包勇寫照云云）此由先存一成見，強以比附。然而包勇冤矣。曹雪芹亦冤矣。

吾今假「索隱」之術，矯「索隱」之誤。曰「包勇」者，實指今日之「義勇軍」而言。「包勇」與「義勇軍」有「勇」字吻合，正如「索隱」者，以「何三」暗指「吳三桂」之例。吾則以爲「何三」乃指今日一般勾結外寇之賣國者而言。

一百十一回「狗彘奴欺天招夥盜」何三與外寇謀算賈府的金銀。那人便輕輕說道：「你若要發財，你就引個頭兒，我有好些朋友都是通天的本事，不要說他們這殯去了，家裏剩下幾個女人，就讓有多少男人也不怕。」又如「我的朋友還有海邊上的呢」「大家下海去受用」等語。吾人試瞑目一想，多少年來之內亂，有許多次是靠近中國的一兩個外寇，挑唆架弄，所致。「海邊」「下海」等字樣，更像是專指日人。彼尚明欺中國儒弱，所謂「更無一個是男兒」者，即「有男人也不怕」也。凡在國內搗亂之軍閥，一旦失敗，多向海外或洋場中藏身，此例尤多，然則「下海去受用」一語非諷侃了許多下野軍閥哉。

衆人都不敢向前，只聽園內腰門一聲大響、打過門來。見一個梢長大漢，手執木棍、衆人嚇得藏躲不及。聽得那人喊說道：「不要跑了他們一個，你們都跟我來！」這些家人聽了這話，越發嚇得卧不動了。只見這人站在當地，只管亂嚷，家人中有一個眼尖些的，看出來了，你道是誰，正是甄家薦來的包勇！這些人便膽壯起來，便顫顫巍巍的說道：有一個走了，有的在屋上呢。包勇便向地下一撲，聳身上屋，追趕那賊。這些賊人明知賈府無人，先在院內偷看惜春房內，見有個絕色女尼，便頓起淫心，又欺上房俱是女人，不足畏懼，正要踹門進去，因聽外面有人追趕，所以賊衆上屋，見人不多，還想抵擋，猛見一人上屋趕來，那些賊見是一人，越發不理論了，便用短兵抵住。那經得包勇用力一棍打去，將賊打下屋來，那些賊飛奔而逃，從園牆過去，包勇亦在屋上追捕。豈知園內早藏下了幾個在那裏接贓，已經接過好些，見賊夥跑回，大家舉械保護，見追的只有一人，明欺寡不敵衆，反倒迎上來。包勇一見生氣道：這些毛賊，敢來和我鬬敵，那些賊便輪起器械，四五個人圍住包勇亂打起來。外頭上夜的人，也都壯着膽子，只顧趕來，衆賊見鬬他不過，只得跑了。

此段寫包勇之勇，用衆人陪襯，處處出色驚人。無此一人，則「衆人都不敢向前」，有此一人，便「都壯着膽子，趕上前來」，甚矣此人之不可少也。馬占山其庶幾乎。

稱揚中國貶抑日本之新書

（小可）

一一中國人宜趁此機會，留心古籍，抉擇精華，爲本身開一線生機，爲國家爭絕大榮譽一一

英國出版界

最近英文出版界新出一書，由倫敦之Victor Gollancz Ltd發行，題名「中日兩國之隱謎The Chinese-Japanese Puzzle」，誠今中日問題緊迫中應時之讀物也，著者華黎教授Professor Neville WHYMANT曾主東京諸大學之講座，邃於東方文學與神話學，又曾在倫敦牛津諸大學，演講中日兩國文字之學，平日瀏覽書報，殆嘗致力病理心理諸科，今其所印行之新著，分前後兩編凡九章，評論中日兩國事情，頗中窾要，想其旅遊東亞之時，必已親歷中國各地，其論日本則云，日本之文字宗教，無不學自中國，而其後維新自強，新時代之物質文明，又均得諸西方各國，日本向無自有之哲學，所謂哲學，皆漢學也，日本人只崇男性，國中男子，永以窮兵黷武爲生活，以言智識修養，較稱優秀者，反爲女子，藝術一道，似惟女子能之，日本爲海洋國，非如大陸國人民之毗於保守，其善獵人之美而極易效法他邦，自不足異，而日本人以此自豪，謂巳學得西方各國之物質文明、殊不知崇煥之巍峨大廈，與靈快之電器飛機，無論置諸何國，皆爲表面之鋪設，而決非其一國根本之精神也，日本牢不可破之大錯誤，乃爲自始至終，不易變其窮兵黷武之本來面目，此君之不以侵略爲然，不嘗溢於言表矣，其論中國則云、中國悠久之古文明，對全世界，有甚大之貢獻、不僅日本一國所當感其實惠，即我西方各國，亦豈容淡焉忘之，如某年國際會議席間，忽有人察及康熙字典「心部」中所蒐集之各字詮解，對於心理變化，網羅宏富，搜討綦詳，不禁拍案叫絕，歎新時代心理學家與精神學家不能解之疑難、盡可決於此書，當經會衆議定特設一股，專對心字部目中之各字詮解，作徹底之研究，嗣以此書之遂譯，不易得合作之人，遷延至今，尚成懸案，以言發明事業，在彼中國古代未嘗不蔚然可觀，以中國人性習，不尚功利，不崇實用，故如開大砲之火藥，中國人得之，而燃放煙火，僅資遺興，又如人體血液循環之說，在中國發明甚早、尙遠在耶穌降生以前，而世人盡不之知，反謂二千年後之海衛William HARVEY，尙爲闡發血液循環新理之第一人，何其迂也，但在西方社會、近代醫學之所以放大光明，尚得力於央人海衛氏之血液循環新理，此外更足奇者，中國戰國時之列子，巳曾發明催眠術之「自暗示auto-suggestion」，按自暗示爲本人自使其身變成催眠狀態，乃「被暗示hetero-uggestion」之對稱，所謂「被暗示」者，謂藉他人之手，使我之身變爲催眠狀態者也，華黎教授又云，大亞力山Alexander the Great者，旋乾轉坤之雄傑也，嘉麗葩德Cleopatra者，驚才絕豔之女主也，一爲馬其頓之王，因所向無敵而橫絕歐亞非三大陸，一爲埃及之艷姝，在因羅馬梟帥大軍壓境，委身於敵，暗中歸繫，卒頓懷柔妙術，保全國內外億兆生靈，口碑傳誦，歌曲宣揚，歷二千年而弗替，二人均誕生於西歷紀元以前，號稱歷史上空前絕後之人物，若使忽於二十世紀之科學世界，栩然復活，吾恐其對廿千奇萬妙之無線電·飛行機·細菌·細胞·神經節ganglia·癲癇瘋狂·愛克司光線·狐步舞·激jazz樂等新事物，必將茫然無所措手足，不能自顯其偉大，正如有古文明之中國，不易應付此新世局也，

按今西方各國科學雖甚發達，但中國古籍中，論藝術諸製造譯了程說水利諸作、名詞精審，門類繁多，自有極大價値、惜外國人欲加遂譯而不能者，中國人每忽略視之耳。

面友

有面爲證

凡用「面友」之女子。面色之白嫩光潔。一望而知。且「面友」非普通膏霜可比。原料製法大不相同。搽後不再敷粉。立刻白淨無比。常用可免雀斑縐紋油光。皮色終年如少艾。

注意

批發處

本報啓事　十月十號循例休息十一日無報十二日照常出版

上海市工務局布告　第一八九號

古宋鉛字零整發售

瘰癧專家朱少雲回滬應診

兜安氏秘製保腎丸

背痛腰痠風濕痛脚筋痛小便混濁小便淋漓小便赤短夜多小便沙淋石淋皆由腎虧所致治以此丸可以剋日全愈蓋此丸乃專治腎病之經驗良藥也

各埠藥房均有出售　上海江西路四八九號兜安氏西藥公司告白

振興國貨 方能救國

中國華東煙公司 中國華昇煙公司 敬祝

先施 新新 永安 公司

聯合於十月十二日起至十五日止四天

將門沽營業收入提百分之五救濟東北難民此欵撥交上海振濟東北難民聯合會支配散放所盼各顧客踴躍購買同襄善舉並爲各顧客廣結善緣本公司同人等謹代表東北三千萬被難同胞頓首以請

先施 新新 永安 公司同啓

上海電話公司爲浦東電話事通告

啓者來往浦東之電話現即着手修理茲已經上海市政府公用局照准發給執照奈特此奉聞

總經理鮑徵啓　上海一九三二年十月八日

上海市政府社會局勞工統計專刊之一

「上海市工人生活費指數」

定價二元五角（國內加郵費一角六分國外一元）

上海福州路中華書局發行

本書把我國一個最重要都市—上海—的一般勞工們的生活費變遷，作一整個的研究，確是一種真正的努力。本書根據三〇五家工人家庭的家庭生計調查，按消費量加權而編製，包括六十項物品的零售物價，計分五類，自民國十五年一月起至民國二十年十二月止。關於度量衡制，已改用新公布的市用制。歷年來分類指數和總指數的趨勢，依次分析，對於升降的原因事實，說明尤詳。附錄內有國內重要都市的生活費指數和零售物價，可資參證。本書側重表示勞工階級生活狀況的變遷。研究勞工問題者不可不閱。

「上海市社會局製就民十五至民二十間六年的工人生活費指數，其能裨益於上海勞工事情，和中國勞工運動的研究，當不待言。」國立中央研究院蔡元培先生

「蔡正雅君所主持的這種研究工作，對於要明瞭地認識中國工業化實況的人，必有極大的貢獻！」美國商務參贊安立德先生

「上海市社會局所編的生活費指數，範圍最廣，因爲牠包括了我國一個最重要的工業化都市—上海—的一般勞工們。……現在上海市社會局又出了一本上海市工人生活費指數，正足以證明國人已漸漸地覺得指數的用處，更可以使現在經濟秩序擾攘雜亂而又不穩定的狀況，格外明瞭一些。」天津南開大學經濟學院方顯廷教授

要目

一、生活費指數的意義和目的

二、生活費指數的編製方法—加權平均問題　調查物價問題　計算公式問題　價格基期問題

三、民國十五年至二十年上海市工人生活費變遷的說明—食物類　房租類　衣著類　燃料類　雜項類　一般的生活費

四、指數和價格—上海市工人生活費指數表　上海市零售物價表

五、附錄—國內重要都市生活費指數和零售物價指數表

預告

上海市勞資糾紛統計　民國十九年

定於本年十一月出版

壬(133)

獻給每一個愛好讀書的人

萬有文庫 單行本

▼其中有選譯的世界名著是人類智識的最高表現，機會普及，人人可以欣賞。

▼其中有國學基本書籍是中國歷代著述中的代表作品，研究國學者必不可不讀。

▼其中更有各科門徑書是一般讀者探索智識的寶鑰，由此得以各書一斑。

上海及各地商務印書館發行

請惠臨選購或索閱目錄

本公司爲增加各律吸戶興趣起見茲特奉贈獎券以五華牌空聽或只或枝空包五只或枝空包十只換獎券壹張該獎券按月開彩一次自民國廿一年九月五號起試辦三個月獎品以敝公司各種香烟或以永安先施新新各公司之禮券任憑得獎諸君選擇希望甚大務請積存五華牌空聽空包向上海本公司或各烟店掉換獎券關獎日期及地點另行通告茲將各獎價值列後

頭獎一個獨得獎品價值洋叁百元

式獎二個各得獎品價值洋壹百元

叁獎五個各得獎品價值洋伍拾元

肆獎十個各得獎品價值洋念五元

伍獎廿五個各得獎品價值洋拾元

陸獎五十個各得獎品價值洋伍元

柒獎五百個各得獎品價值洋壹元

頭獎末尾一字各得電影明星五彩相片壹張

凡得獎者可向上海九江路二百三十三號本公司領取獎品

上海永泰和烟草股份有限公司啓

CNA-43

恭賀國慶
律師惲福鈞
律師 法學士 吳鴻賓
地產經租部主任 何開鴻
文牘 褚金伯
同鞠躬

恭祝國慶
寶章牌熱水袋

駱駝牌套鞋

在國貨展覽會零沽發售
中國工商橡膠製品公司

寧波旅滬同鄉會第八屆徵求會員大會啓事

本會徵求會員，每兩年舉行一次，本年徵求大會，經第八次執行委員會議決舉行，並推筱庵爲總隊長，振葆等爲總參謀，以桑梓義務，誼無可辭，願與我同鄉父老兄弟姊妹共同效力，茲定於十月十六日開幕，所望各同鄉，踴躍應徵，俾我旅滬同鄉團體，益臻堅固，豈惟筱庵等之幸，凡我鄉人，實利賴之，專此布告，伏希 公鑒

總隊長 傅筱庵　總參謀 樂振葆 孫衡甫 劉鴻生 徐聖禪 吳經熊 同謹啓

上海市國貨展覽大會開幕通告

本會爲提倡國貨起見自十日起在南市蓬萊市場舉行展覽會兩星期同時開設臨時商場廉價出售國貨每日午後並舉行遊藝定本日十時舉行開幕典禮務請各界蒞臨參觀除柬請外特此通告

今日江灣大跳浜

今日下午一點鐘起賽第六次舉行大跳浜所有大香賓票號碼除在各報揭曉外（如有錯誤以本會對號單爲準）外埠函購諸君本會當由郵局送奉其餘請向本會面索爲荷此佈

萬國體育會謹啓

新中國文藝叢書

復仇 巴金著 實價大洋八角

茶話集 實價大洋八角

霜痕 實價大洋五角

脚步集 實價大洋五角

光明 巴金著 實價大洋六角

霧 巴金著 實價大洋五角
這是巴金先生的一部中篇小說寫的是戀愛的事情但完全和普通所謂戀愛小說不同

虎雛 沈從文著 實價大洋六角
本書是沈從文先生著的一個短篇小說集

上元鐙 實價大洋六角半

將軍底頭 實價大洋八角

海燕 實價大洋八角

詩歌與批評 實價大洋八角

海底夢 巴金著 實價大洋六角半
這是巴金先生在上海撤兵後所作的中篇小說

小品文研究 李素伯編著 實價大洋七角
本書內容是對於小品文作深入的研究

新中國書局出版
上海愛而近路均益里

旁氏白玉霜

旁氏白玉霜○細膩滋潤○色白香濃○凡皮膚乾糙 拆裂或因日晒 風吹變色○搽之均有奇效○再未敷粉前○先搽此霜○粉可長在○色更鮮艷○二手常搽此霜○必可光滑白嫩○（四）

各大藥房洋廣貨店襪廠均有出售

中國總經理 美商怡昌洋行 上海廣東路三號

樣子券
茲奉上郵票五分郵寄旁氏白玉霜樣子一小管此致 上海怡昌洋行白玉霜部
姓名
住址

▲注意▼ 真正旁氏白玉霜之貼頭上必加印一紅V字爲記

京滬滬杭甬鐵路管理局車務處敬告貨客商運廣告

車字第一二二號

湖南長州神醫胡天一

三法移病 肺癆咳血

馬占山代表到京
述退海倫後苦況

◎南京九日電、馬占山代表姜松年、八日抵京、謁羅文幹、述本年六月代表馬訪調查團經過、並向中央陳述馬退海倫苦況、據謂退海倫後、守海北鎮、馬氏主力軍尚有七萬餘、惟避日機轟炸、化整爲零、於馬指揮下各自爲戰、六月二十二日、馬在羅圈店與日軍激戰、因衛士有佩文虎章者斃命、日即謠傳馬氏已死、旋日軍反攻、我軍入山中、日機圍山擲彈、馬率部山行十餘日、出山後、馬鼓勵士卒、必能吃苦、方可打退日本、現與各路聯絡、士氣日盛、誓死收復失地云、

出兵西伯利亞
李頓報告書中稱爲美國主動
美表示非常驚異

◎華盛頓八日國民社電、美國國務院中人、發見李頓報告書中稱美國爲一九一八年協約國出兵西伯利亞之主動者後、今日表示非常驚異、報告書在敘述北滿情形時、曾稱、當各國交換公文商榷西伯利亞及協約國利益之危機時、美國即提議干涉等語、惟美國務院中人對此僅表示驚異、不欲加以評論、有詢其究竟者、則出示美政府所存檔案、每據一九一八年一月至七月間美國與歐洲各國間往來公文、以證西伯利亞出兵之事、係協約國所提議、美國初時尚不欲參加、最後始允加入云云、

馮玉祥等通電
指摘報告書謬誤

遠東社云、留滬中委李烈鈞柏文蔚熊克武等、昨由馮玉祥領銜通電全國、指摘國聯調查團報告書之謬誤、並促政府出師收復失地、原電云、中央黨部國民政府廣州西南執行部各省市黨部各團體各報館均鑒、慨自暴日入寇、當局者實行不抵抗主義、舉全華民族之前途而付諸國聯、遷延至今、始有調查團報告書之發表、此所告訴者、不特爲國聯所倚恃、抑且爲我無數民衆暴骸流血、忍痛經年所期待、其本身應如何公正平允、使持續經年之中日糾紛、得一充分合理之結束、迺報告竟有大謬不然者、報告書前八章對於中日爭端之審查、除於日寇暴行網羅掩飾者予以含糊說明外、其關於最重之責任問題、竟至絕無正面之解答、反以由暴日侵略而引起之中國經濟絕交運動、責難我方、其混淆假象、顛倒因果、隱爲日寇飾實、已昭然若揭、九十兩章對於解決中日爭端之建議、一則曰滿洲須成立特別憲兵下之無軍備區、再則曰滿洲須設立範圍廣泛之自治政府、夫軍隊所以保障國家主權之行使、滿洲不能駐紮中國軍隊、即無異於滿洲非復我有、自治政府之建立、須依於當地人民之自由意志、東北數千萬民衆方浴血鏖戰以求民族與領土之完整、報告乃謀以外來勢力強設滿洲之自治政府、其違反政府建立原則、分裂吾華民族、正與日寇陽持滿洲僞國等、此外如顧問會議之設立、日本權利之積極擴大與保障、在在均使我國處於危亡地位、此種違背正義與公理之解決方案、不啻使我國於日寇侵略之外、再受國際共管之束縛、國人如非甘爲列強附庸者、對此斷無接受之理、同人等謹以鄭重聲明、挽救國難、在於以兵抵抗、唯抵抗乃能表見民族求存之決心、唯決心乃能轉移國際之觀瞻、徒藉求助國聯、實爲民族自殺、此同人等一年來所堅持不移之信念、證之今日事實而益確、當局今日果有挽救國難之決心、應於政策上有堅決之轉變、放棄不抵抗主義、及依賴國聯觀念、澈底喚起民衆、切實與民衆合作、全國動員、抗暴日而收復失地、中國無論如何、必不承認國聯報告書、更有進者、當此國難日亟之秋、全國民衆應不忘主人地位與責任、嚴密監督政府、堅決爲武力抵抗而奮鬥、毋使暴日之鐵蹄得留於中國、毋使國際不正確之調處得以實現、民族不亡、實賴於此、幸全國同胞亟圖之、臨電憤絕、不盡欲言、馮玉祥・李烈鈞・柏文蔚・熊克武・張知本・劉蘆隱・陳嘉祐・張定璠・薛篤弼・鄧澤如・黃復生・黃季陸・孫鏡亞・桂棠基・傅汝霖・叩佳、

粵中委商討報告書

◎香港九日電、執行部八日派鄧青陽持唐鄒朱會商對報告書意見各要點、赴港與胡漢民會商、待鄧返、用粵中委名義發表、

雙十節廣州戒嚴

◎廣州九日路透社電、明日爲雙十節、及永康街慘擊案週年日、學生會正在籌備紀念、當局因恐共產黨在幕後活動、乘機搗亂、故已宣布戒嚴、至十月十一日止、當局因接南京消息、謂隴海平漢津浦路工受共產黨之煽惑、謀於雙十節紀念日作不軌舉動、故現正嚴密監視路工、明日當局仍將照常慶祝、其程序節目中有閱兵煙火露天電影演劇等項、廣州與佛山之織布廠並將陳列土布、勸國人於國難中購用國貨、

日武裝移民團到瀋

◎瀋陽八日日聯社電、許軍省及在鄉軍人團體徵發之武裝移民團四百二十三人、八日晚乘臨時列車抵瀋陽、在瀋陽車站下車、即入北大營國民高等學校、現決定於九日中武裝令練設辭、並檢閱團體、十日晚與國民高等學校學生七百人同行北上、豫定十五日到目的地、

粵綏靖區緩撤

◎香港九日電、八日夕各將領仍在陳濟棠宅會議、以各區綏靖尚有半數未辦竣、決議暫緩裁撤、

粵改設軍分會
將再作進一步接洽

◎南京九日電、某粵籍中委談、中央以粵方設立之西南執行部與西南政務會、類似割據、亟宜撤消、屢經派員往商、現有實現可能、仿北平例、另設軍委會分會、俟再作進一步之接洽、即可成爲事實、近觀蕭佛成鄧澤如鄒魯等之相繼離粵、及余漢謀等擁護中央表示、亦可窺見其一斑、又桂軍將領對此亦極表贊同云、

韓代表離京返濟

◎南京九日電、韓復榘代表張鉞、在京向何應欽等請示解決膠東問題、九日晚返濟、向韓復命、◎濟南九日電、韓代表張鉞九日晚由京回濟、據談、謁蔣何結果甚好、現辦法尚未定、但最近即可解決、蔣何表示、俟李范兩調查員查明、即可規定辦法、

汪須休養三月
四醫師發表診斷書

大白社云、汪精衛氏前以病赴青島、旋因不慣山居、復返滬入醫院診治、最近病狀、除糖尿病仍未痊癒外、又患肝硬化症、最低限度、非有三個月之完全休養、一時難望能回復工作、昨日爲汪氏診治之諾爾等四醫師、發表公同診斷書如下、余等今日檢驗汪精衛先生、患有糖尿病及肝硬化症（Diabetis Mellitus and Cirrhosis）、並有膽囊之明症、此病之來源、大抵係由於肝之吸血蟲（Clonorchis Sinensis）、使其膽□之故、因此汪先生極需要有最低限度三個月之完全休養、於其身體可能之時、並須轉換水土、及介三個月後、汪先生宜再參察、以定其能否回復工作、

凌霄漢閣談薈（九十九）（禁轉載）

中國外交史之金光一頁
「收回西北數萬里失地」之關係文件（續）

以上說的是原約不可許的理由。以下便條陳怎樣改議的方法、共有四項原則：

㈠計決　無理之約、使臣許之、朝廷未嘗許之。崇厚誤國媚敵、擅許擅歸。伏望明正典刑、治使臣之罪、則可杜俄國之口。按萬國公法、既有不准違訓越權之例、復有臣執全權、可否仍在朝廷之條、力誅崇厚則計決。（記者案）崇厚下獄後、外人愕然、以爲按公法無全權定約後又罪其使臣之理、俄國藉此爲口實將用武力要脅。曾紀澤亦力言其不可。才將崇厚免去斬監候罪名、釋放出獄、張之洞此條、卻有些不達外情。

㈡氣盛　俄人欺我軟弱、靦然大國乃至出此、不特中國憤怒、即各國亦必不直其所爲。至俄使聲明歸國、不待定約、外洋亦無此例。儘可聽其去留。莫如明降諭旨將俄人不公平臣民公議不願之故布告中外、行文各國評其曲直、兼喝各國將我國家情理兼盡之處、刊諸新聞紙、（記者案、此即九一八以後、訴之國聯及對外宣傳之辦法、不過那時還沒有國聯、故泛言各國）明諭邊臣整備以待、據衆怒難犯之情、執萬不可從之志、（記者案即九一八以後之所謂「長期抵抗、堅持到底」也）—俄國雖大、自與土耳其苦戰以來、師老財竭、臣離民怨、近聞其國君有防人行刺之舉、若更渝盟犯順、圖遠勞民、必且有蕭牆之禍、行將自斃焉能及人、故明告中外則氣盛。

（記者案）此條分兩層、㈠爲對各國公訴及宣傳。㈡爲對於敵國之內情之觀察及評斷。向來強國之對外侵略、有因而緩和內爭、消弭內患者、亦有因而惹起內潰、自怨自殘。這就要看各該國之情形、人民於國家觀念之深淺若何。殊難一概而論。此論於俄頗爲中肯。俄國之屢圖侵略、確因國內種族多、主義多、因以對外移轉反動者之內注力。然前俄帝國到底由此而崩潰、亦可鑒也。

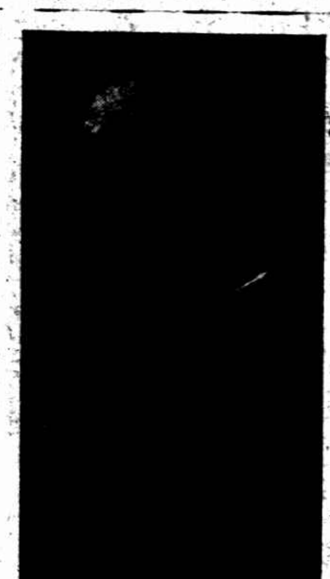
美麗牌香煙
華成煙公司出品

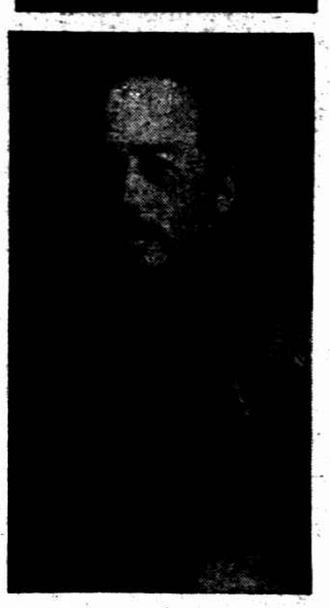
吸名煙如讀名畫令人悠然意遠

對日總攻

蘇炳文張殿九馬占山三軍開始

◎北平九日電、蘇炳文張殿九馬占山聯絡完畢、七日晨對日軍開始總攻、





嫩江橋斷

◎北平九日電、救國軍前在嫩江中東路鐵橋附近開火、守橋日軍被張殿九部猛力擊退、日軍將江橋破壞、阻止前進、刻在激戰中、

蘇軍繞道攻黑垣

◎北平九日電、蘇炳文軍出動、騎兵已繞越中東路、向省城進攻、一部另向某地點推進、

◎北平九日電、平方接蘇炳文由海拉爾來無線電、謂我軍分路進攻後、節節勝利、最前線距昂昂溪不及二十里、馬占山部七日向齊克線突進、日飛機連日沿中東線轟炸、因我事前防備、毫無効力、

◎長春八日日聯社電、中東路西段興安嶺山脈以西之護路軍起事之後、雖有滿洲里海拉爾日僑大殺之消息、然當時未有一人目擊此狀、據所傳說、「滿洲國」警備隊、在滿洲里海拉爾均全滅、滿洲里日領山崎及日僑男女、分別被護路軍監禁、近日寒氣急變劇烈、被擄日人、殆爲困雖云、蘇炳文與現在海拉爾指揮軍隊、日方對被捕日僑全無營救之策、頗爲憂慮、

山海關外義軍苦戰三日

日圖北票

◎山海關九日電、義軍千餘名、自六日以來、連續進攻綏中站西之前所前街、(山海關外兩車站)與日軍苦戰三日、尤以八日晚爲最激烈、僞奉山路局電報電話同時中斷、西來車被阻綏中、駐該處日軍鐵甲車馳往應援、互戰益劇、九日晨義軍退後、交通始復、客車祇誤點十二小時、聞日兵車一列、在榆綏間威脅義軍、前赴金錢所廣寶山一帶攻義軍之日軍、遇自衛團、在該處與義軍激戰、義軍因彈盡、且傷亡過衆、形勢無進展、

對日軍積極向錦朝線移動、目的在企圖威脅北票、有兩批兵車已先後開去、第一批由濬開出、計有兵車三列、載兵約三百名、第二批由錦開出、計有鐵甲車一列、兵車兩列、載炮兵約二百餘名

◎北平九日電、八日晨、日機兩架、飛往北票南嶺口北營子等處偵查、飛過周家屯、被義軍射擊、日機向下開機槍投彈、無損害日機向興城飛去、

義勇軍入錦州炸燬日機場

◎北平九日電、五日義勇軍便衣隊三十餘名、潛入錦州日飛機場、將其炸燬、現錦城內戒備甚嚴、

繼馬占山十九路軍而起之

東北三傑

東北民衆救國軍總司令蘇炳文、略歷見七日時報(圖上)東北國民救國軍指揮總監朱霽青、遼寧北鎮縣人、辛亥、藍秀豪組織關外民軍府、朱氏任參謀、各地民軍多受指揮、近任中央民訓會委員國民政府委員、九一八後、誓以抗日救國爲務、今夏三月間、潛行出關、綿凌南遼寧錦西義縣北鎮各地、歷時三月、辛苦備嘗、屢瀕於危、各地民團義軍、聞風景從、七月間、返平津京滬、向各方報告求援、現又出關在遼省指揮義軍、(中)遼寧義勇軍第四路總司令耿繼周、北平人、前曾任東北軍旅長、此照係前在東北軍任職時所攝、(下)

法拒日提議聯盟

法否認有此提議

英電傳

◎巴黎九日路透社電、法國政界並未知外間所傳日政府曾向法國提議聯盟一事、並稱、此種提議、大約決不致有云、

◎倫敦九日路透電、據星期泰晤士報稱、數星期前、日政府曾向法國提議正式聯盟、法外部對於此議、加以愼重之考量與研究、法國某老外交家、具有遠東事件之甚大認識與經驗者、切實發揮其接受此種提議乃不榮譽事之意見後、法國遂拋棄接受之思想、蓋以當李頓委員團正在調查遠東事件之際、締結此種盟約、乃對於有關係的他國破壞信義之舉動也、

◎倫敦九日路透電、星期泰晤士報外交記者稱、法國及他處輿論、對於一九〇七年六月十日法日條約尤其是關於此約的互換照件之有效與否、現有頗活動之爭辯、會此約與互換照件、約束法日兩國、一面尊重中國之獨立與完整、一面承認兩國各在中國之勢力範圍區域、法國以中國南三省爲其勢力範圍、而日本則以福建東三省與蒙古爲其權利所在地點、目前所爭論者、厥在此約與交換照件、是否爲國聯盟約第二十一款所抵銷之問題

江永二劉戰烈

◎南京九日電、漢電、二劉主力、連日在江津永川等處接觸、戰事甚烈、劉文輝有後退模樣、

永川劉文輝部退

◎重慶九日中國社電、劉湘連日調重兵猛攻江津永川、即斷劉文輝軍聯絡、再沿汽車路直衝內江主力部隊、(又電)劉文輝軍在江永間失利、已準備放棄、退內江堅守、

◎重慶九日中國社電、劉文輝在永川七千人、今晨與劉湘部徐閣、激戰三小時、不支、已退石盤舖、

劉湘軍抄襲後路

◎重慶九日電、劉湘所派范子英旅、已過合川抵風門、擊飛龍場、斷劉文輝軍後路、

走馬場羅部反攻

◎重慶九日電、羅澤洲今晨五時下令所部、聯合范旅、在走馬場一帶、反攻劉文輝軍、至十一時止、雙方無大勝負、

南充武勝間衝突

◎南京九日電、田頌堯電稱、二劉部隊已在南充武勝間發生衝突、現正極力調停、消弭戰禍、

劉湘調兵回川

◎漢口九日電、劉湘撤消沙市行營、王陵基返宜、郭勛返渝、由劉旅駐防沙市、

劉文輝電稱避戰

◎南京九日電、劉文輝電旅京川同鄉會、稱竭力避免內戰、

電劉文輝交省政

◎重慶九日中國社電、劉湘聯合北道李其相羅澤洲鄧錫侯田頌堯楊森各部、集中軍力、約二十餘萬、同時分途圍攻劉文輝、(又電)楊森等聯電劉文輝、限即日交出省政、將部隊開往川康邊境、專力應付藏兵、以爲解決川局第一條件、

◎南京九日電、重慶電、劉湘現派許堯卿旅星夜開赴渠縣、欲使楊森與李家鈺羅澤洲一致行動、楊尙無表示、

陳部消滅

◎厦門九日電、六十一師魚水口一戰、完全擊散陳國輝部一三兩團、俘獲及擊斃團附各一、僅二團陳佩玉率五百餘突圍逃德化、七日在德化邊界追及、俘繳人槍各百餘、八日在德境南呈合圍、全部擊散、俘繳人槍二百餘、陳率數十人走脫、

掖萊街上無行人

萊陽劉軍夜襲觸地雷

◎濟南九日電、據難民談、掖萊兩縣城內房屋悉被劉軍挖穿如大道、兵士悉避屋內地下、街市不見行人、以避飛機、

◎濟南九日電、掖縣萊陽劉軍六日夜均曾出城夜襲、萊陽何益三之衛隊、行至城外二里趙家灣不幸觸埋之地雷、炸死百餘人、

◎濟南九日電、濰縣電、李鉞范毓璜等九日晨三時抵濰、晤劉書香後、午乘汽車赴沙河、下午三時抵沙、當晤韓軍指揮官曹福林、及參謀處長趙廣培、詳談後、即同赴掖縣附近一度視察、旋返沙河、李入掖縣城及范赴萊陽時期、均尙未定、

馮將晤閻錫山

◎太原九日電、馮玉祥將往大同、傳即赴河邊村晤閻錫山、有所協商、

◎北平九日電、宋哲元九日電張學良、報告馮玉祥九日晨九時抵張垣、準備日內赴大同一行、

愼國事自殺 曾國遇棺殮

◎南京九日電、海部魚雷艇副營長曾國遇、憤國事自殺後、遺骸九日晨九時棺殮、楊厝京公所、陳紹寬九日晨抵京、親往弔奠、並照撫卹例撫卹、

日軍官接洽贖票

◎牛莊九日路透社電、日本憲兵隊之川人上尉、已由牛莊赴離山東二十哩之匪穴、擬與匪直接談判、釋放鮑萊夫人與柯克蘭事、由牛莊「滿洲國」衛戍司令王天忠、供以衛隊三十名、故此事日內當由新發展也、

浦口輪渡船 年底可運到

◎南京九日電、鐵部接倫敦購料委員會來電、謂該部定造之浦口火車輪渡輪船長江號、業將完成、定下月初下水、再裝配零件、年底即可拖運回國云、

中行京分行劫犯 移解警備部

◎南京九日電、警廳在滬拘獲之中國銀行城北分行劫案正犯費業寶、沈得手、夏永福三名、經司法科數次嚴訊、均供認不諱、九日備文移解警備部法辦、

煙台美領交涉 萊州兵佔教堂

◎華盛頓八日國民社電、駐煙台美領事呈報國務院、華兵佔據萊州南浸禮會教堂、已向民國政府抗議、

葛敬恩奉召飛漢

◎南京九日電、葛敬恩奉蔣電召、九日晨九時偕航空機廠廠長沈法燮、乘蔣派來自備飛機飛漢謁蔣、請示航空進行方針、

蒙盟長赴漢

◎北平九日電、蒙盟長德王、應蔣召、九日午由平赴漢、報告蒙況、

班禪講法祈和平

◎北平九日電、金光明法會、九日在太和殿開經、班禪講地神法、祈世界和平、

券

匯山是創造美的照的老祖宗

十餘年來的經驗期待　愛美仕女們來拍　美的照

二寸報名照片六張洋二角半

十二張美的四寸照片祇一元

六寸二張洋七角

匯山照相　不可不知

四寸二張洋三角半

廿四寸放大每張洋一元八角　不怕大雨

八寸二張洋一元四角

地址 提籃橋茂海路

只要問五十萬老主顧

電話 五〇五七五

匯山是提倡便宜照的第一家

金字塔香烟

炮中鐵軍

中國福新烟公司出品

聚興誠銀行

是股份兩合公司

因此信用穩固，存匯款項，均極安全，設立專部，辦理儲蓄，另有詳章，君欲解決子女，教育，婚姻，晚年，各費乎？

一次存洋五千五百五十八元三角九分……五年滿期本息……

一次存洋三千一百十一元八角……十年滿期本息……

一次存洋一千一百七十四元一角一分……廿年滿期本息……

每月存洋二十元……十五年滿期本息……

每月存洋五十元……十年滿期本息……

每月存洋一百三十元……五年滿期本息……

此項儲蓄，係爲優待長期儲戶，利息均照週息一分二厘計算，每半年結息一次，利上生利，儲存多寡，均可推算，

一萬元

行址二馬路拋球場西　詳章承索即寄

同胞速醒　武備起來

今日

冠生園新出品

國民武備糖果

此糖盒面爲名畫家所繪有飛機兵艦坦克車野戰砲高射砲手溜彈機關槍馬隊步兵大刀等等軍事寫眞二面俱繪使見者興尙武思想際玆國難期中啼笑皆非之國慶日凡我同胞及婦女兒童允宜購此作爲借鏡而聞鷄起舞以衛我邦國也

每盒一角二分　宣傳起見　買一送一　只此一天

女學生緣何厭世

魏珍英女士投江的姿勢

董家渡擬入水中救起　自言失足非有心　崗警能辨述

正風中學

滬西戈登路正風中學高中部女生魏珍英、年二十二、於昨日下午四時、身穿灰色自由布旗袍、白色絲襪、黑色革履、

告假出校◆◆◆逕往南市董家渡浦濱、走上泊在浦邊之小火輪、四顧無人、縱身躍入浦中、希圖自盡、一轉瞬間、人隨波沒、幸浦邊行人衆多、見狀大聲呼救、一區一公安局崗警立刻趕到、設法將伊救起、扶至岸上、時魏已暈去、不省人事、旋乃送入小普渡橋一區一公安局內、灌以熱湯、漸漸甦醒、當由所長詰伊

爲何投浦◆◆◆魏支吾其詞、不肯吐實、結果說出眞姓名及年歲籍貫、但只承認失足落浦、並非求死、傍晚該局派警將魏護送至戈登路崇安里正風女生寄宿舍、同學知後、均來慰問、據魏之知己女同學顧金秀向人云、魏珍英、原名蓮貞、

尙未訂婚◆◆◆父名進章、有一弟名漢、現在浦東中學肄業、珍英素有頭昏病、時發時愈、平日外出、常請人作伴、恐其一旦病發、發生危險、本日下午二時、告假出校、前往浦東中學、探望胞弟魏漢、詎於四時許返滬時、竟在輪船上發病落水、實非有意投浦、渠知其身世甚詳、家庭

十分和好◆◆◆最近亦未受任何刺激、決無自殺之念云云、但據一區一崗警等則稱、魏確係投浦自盡、當時目覩者甚多、且可詳述魏在輪船上躍浦之姿勢、然則魏之入水、完全爲自殺無疑、

陶思瑾　是死是活　三月後分曉

最高法院以案情複雜　非短時間內所能判決

◎南京九日電、陶思瑾殺人案上訴後、最高法院檢查署已擬具意見書、送達書記所、指定刑庭負責審判、惟因陶案經過情形甚複雜、審閱案卷非短時間所能完竣、故陶案最後判决須在三月後、

色膽包天　強吻　觸怒

垂涎同居之婦　一記耳光

滬西周家橋高家行海門人王家郎之妻王楊氏、十九歲、頗有姿色、有同居之郁有淸、常思染指、前晚王楊氏一人在房中睡眠、郁竟偷入、圖作非禮、爲該氏覺察、大呼有賊、郁乃逃出、至翌日該氏一人在午飯、而郁又往、嬉皮笑臉、向之調戲、並乘機強與該氏接吻、爲該氏順手一掌耳光、郁老羞成怒、乃將該氏扭住痛毆、經該氏鳴警到來、拘入六區警署、昨解法院訊辦、

主僕繾綣　小主人豈能甘心

取去存摺田頭房證

婢小紅（即殷小紅）與僕金炎奮同往法租界後新街新康里、向金皮斛、自率長檢、積資二千元、存存於銀行、並租賃東日來火街立賢里二十八號新樓房一幢、轉租與人、三年前小紅曾與傭婦張阿寶有染、爲伊妻金氏撞破、於是夫婦間時生勃谿、未幾、金氏病故、該傭婦遂爲人妻之實、而小紅亦於今春因病逝世、膝下無子、於臨終前邀集親族、訂立遺囑、由胞兄金紅之子金寶爲小紅嗣子、所有遺產均歸金寶承繼、小紅死後、金寶即依法呈請第二特區地方法院准予發給執事證書、承繼遺產、詎被該傭婦張阿寶將一千五百餘元存摺暨房證、並將立賢里房屋私頂於人、經金寶訴訟第二特院、兩次傳訊、張阿寶不到、前日又率提訊、張阿寶始偕律師投案、庭推事略訊一過、飭令張阿寶交殷寄鋪保、出外候訊、

無端受辱　少婦固執投繯

等不及天明交涉

台州人宮加餘、二十七歲、現寓滬西白利南路盧睁宅平房內、向在絹絲廠作工爲生、妻丁氏、二十五歲、亦在紗廠作工、結褵迄今、甫及二載、夫婦間情感素篤、惟氏性甚固執、不苟言笑、前日下午、忽因細故、被二房東張天寶之妻某氏辱罵、丁氏頓覺寃憤萬分、迨夫返家、見氏哭泣不止、雙淚直流、詰之始悉被侮、其夫遂一再勸慰、允於翌日再行交涉、不料丁氏竟怨恨過甚、霎時背夫潛入房內、解帶自縊斃命、迨夫覺察上前解救、已經氣絕、宮特於昨日投報六區警署、當飭地保投報地方法院、請求派員檢驗、

其眞勉曲乎

使用僞幣之不二法門　袴襠中藏銀

南京來·騙錢去·未帶一件行李　▼休想掩飾

前日下午二時三十分、閘北四區公安局中興路派出所三十二號崗警張國瑞、據該處中興路一零八號開設義盛隆煙紙店之劉得勝·及永興路八零六號開同和煙紙店之汪灶子·扭訴二人行使僞幣、帶所後、訊據供稱一名王德馨·三十歲、一名蘇順信·三十八歲、均福建人由南京來滬返閩、衣袋內搜出銀洋九元、銀角三十八角、皆係以僞幣兌來、未在蘇順信

◆袴襠內◆抄出◆十八枚、銅質僞幣、袁頭·中山頭·大淸龍

幣皆有、隨即申送四區、訊據劉得勝稱、三十九歲、湖北人、報告等兌換僞幣、當時未曾留意、去後察悉、追至永興小馬路、見彼等有五六人團聚一處、後即散開、又跟至永興路汪灶子開設之同和煙紙店、見王復兌一元、係女店主汪方氏兌出、王等後即在該處山芋擲

◆購食山芋◆我乃至同和問方氏兌進之洋好不好、伊即取出叫人察看、始知係僞幣、條是項僞幣係金銅錢銀、與眞者無異、且分兩相符、聲音亦殊難辨、故外行皆要上當、汪灶子稱、三十九歲徽州人、是日下午被告等來兌換僞幣我不在家、我妻不識銀洋、及劉得勝到來始知係僞幣、近來是項混兌僞幣之人甚多、各店受其欺者不少、王德馨供、

◆在南京種田◆今晨（即前日）到滬、擬回家鄉、有鈔票十五元、在南京下關火車碼頭將鈔票十五元兌換銀洋、用去十二元、尙存三元、一元係僞的、二元係銀的、蘇順信供、在南京做挑伕、身上帶有洋八元、王德馨寄在我處五元、共十三元、其餘我不知道、銀洋係在南京下關向一溫州人兌來的、問官核供、以行使僞幣、利用此等鄉曲、

◆已見◆◆不辯◆且皆稱在南京車站掉換、以不識眞僞爲掩飾、且該被告等既稱由京經滬返閩、跋涉長途、何以無一肩之行李、連臨時住處而無之、身上之洋、何以九元置諸外袋、十八元僞幣藏在袴內、顯係飾詞、若不嚴究、不足以儆奸邪、惟案關行使僞幣、故判令併送公安局嚴究、

家法棍的用途　年輕婦人不修飾

◆惱惱了丈夫　◆遭一頓毒打

北平七日訊、宣武門內前京畿道七號住戶趙佐卿與妻馬氏、年均二十餘歲、生有一子、尙在懷抱、馬因哺子理家不暇修飾、大爲趙所疾視、趙曾諭其妻如再不事修整、即施責打、並爲此自製木棍家法一根、專爲責打馬用、日昨馬氏因事未克修飾、趙竟如言施行、將馬氏毒打、滿體傷痕、馬氏被打不過、喊告警察、帶往區署經訊後、送往地方法院訊辦云、

槍斃無怨　翻供亦喊寃

兩案綁票匪（錢兆福浦文汀）　綁架之駱阿二

南市慶泰木行主本地人錢兆福與綁新閘路鞋匪無錫人浦文汀兩人、上年先後在法租界被綁匪架去勒贖、案發後、曾經法捕房探員拘獲錢兆福綁案內要犯駱阿二楊德福（綽浦東人）兩名、解由前法公廨訊明、判駱處徒刑五年、楊處徒刑二年、內地官廳訊辦在案、嗣匪逍遙法外、至前月間、又由法捕房特別機關督察員金九林、正探目李龍麟、張子龍、姚進瑞探員先後在無錫及本埠拘獲錢浦兩案內綁匪張建成、張阿富、高阿大、陸良卿、趙吉生、鄭士樊等六名、並在張阿富處抄出手槍一支、子彈數粒、解送第二特院、捕房依刑法共同擄人勒贖與同謀罪提起公訴、由熊推事開庭提審、飭候查吊前法公廨錢綁駱阿二案卷、並提駱阿二等到案再訊、各情已誌前報

◆◆**此案業經數度提訊**◆◆因查吊法公廨案卷無着、轉向捕房吊取法文案卷、業已吊到查核、於前日下午三時由熊推事蒞刑一庭續審、並命警往第二特區監獄將已决犯駱阿二楊德福二人提案備質、先由事主錢兆福代表顧子朋聲述錢兆福被綁後、代表其家屬往大西路與匪接洽三次經過情形、浦文汀因原住址遷移、無從傳案、繼訊鄭士樊供、對於錢浦兩人被綁案完全不知、雖與駱阿二係以前鄰居、不知其作綁票之事、

◆◆**即經庭上一再駁詰**◆◆仍矢口否認、張建成供認先由駱阿二命我去開綁錢兆福之汽車、後由倪雅宜叫我去開綁浦文汀之汽車、事後分得洋一千六百元、與鄭士樊在寶裕里四十八號內見過面說過話等語、張阿富供、由倪雅宜先命我往北橋鄉間租屋、約半個月後、又叫我在斜土路等候、我在明德學堂等約一點時、伊等將浦文汀綁來、由我領至北橋、藏在租定之屋內、事後往東亞旅館四百十三號房間內、倪給我洋一千六百元、

◆◆**時鄭士樊亦在房內**◆◆等語、至此官命提駱阿二到案、訊其與鄭士樊張建成二人認識否、駱答均不認識、訊以綁錢兆福事、亦稱不知、實在寃枉、繼提楊德福到案質訊、亦供與鄭士樊張建成不相識、不知綁票事、官命駱楊二人退下、訊高阿大、竟翻前供、（前供認由倪雅宜叫彼共同綁架浦文汀分得洋五百元）對綁浦案完全推諉不知、並稱、我向在無錫、未到過上海、何能做綁票事、請叫原主來認、如我在場、槍斃無怨、陸良卿亦翻供、雖與倪雅宜在無錫相識、我沒有在浦文汀家

◆◆**充過帳房四年之事**◆◆那時倪在錫當遊巡隊長、在軍警稽査處、祝處長家賭牌九、我亦在場、祝向倪借洋一千元、由我担保、不知綁票之事、趙吉生供、倪雅宜在無錫當隊長、我在水警辦事、同係公務員相識、倪卸任時、欠人債務七百餘元、由我担代下來、後倪還我一千元、上年舊歷七月間、我在先施公司門前遇倪、他說住東亞旅館內、不知綁浦之事、與鄭士樊亦不認識、訊至此、庭上以訊問事實完畢、遂命開始辯論、首由捕房律師費席珍對各被告犯罪行爲逐一辯論後、被告鄭士樊由趙祖慰艾振麟秦聯奎三律師辯護、張建成張阿富由秦澤民律師辯護、陸良卿由祝匡明律師辯護、高阿大趙吉生由法院指定董俞陶嘉春兩律師義務辯護、經各律師相繼辯護畢、時已薄暮、庭諭宣告辯論終結、候定期宣判、被告等仍分別還押捕房、

盜刦滬西花號

昨日上午九時十五分許、滬西羅別根路四百十九號公益花號、正在營業之際、突來盜匪三名、一擁而入、出示手槍、當在帳檯內搶取大洋二百餘元、攜贓而逸、

渡浦罹禍　兩客人滅頂

被震落水

本地人蔣國發、三十一歲、搖擺渡船度日、昨日上午九時許、蔣在南市董家渡接得渡客二十二人、起櫓直向浦東駛去、當行至中流、越過停泊在該處之華成柴炭船時、突有高長發之寗波船一艘、由北向南疾駛而來、不及避讓、將渡船攔腰猛撞、渡船船身因而震動、船上所乘之渡客汪金林顧秋芬徐長寶及一不知姓氏之某甲等四人、被震落浦、兩船上人見肇巨禍、急即設法撈救、當將汪顧兩人救援起水、尙有徐長寶及某甲兩人則自入水後、即無影踪、諒已與波臣爲伍矣、

少女頭顱　血肉

模糊莫辨

吳淞蘊藻浜永安紗廠細紗間接紗頭女工阿妹、十六歲、常州人、昨晨工作將畢之際、偶不經心、忽被機器上之皮帶將該女工之髮辮捲住、而機輪尙在轉動、掙脫、故一霎間已將髮辮帶皮拔去、該女倒地、頭上血肉模糊、旋經廠方設法雇車送上海、投醫院求治、有性命之虞、

暗殺吳光宗　主使犯提滬

已在靑浦縣拿獲

湖州保安隊員…三名

海道測量局長吳光宗被殺案、業經老閘捕房探…祿飯店及大華旅館內另案破獲兇犯宋鑑德等…、傳到吳宅家人等指認、業經吳妻鍾慧珍辨女紅及吳局長之保鏢徐泰華等指認、確係殺吳之犯、並將二區公安局檢獲之彈殼研究、驗得…獲案兇犯處抄出之二號駁殼槍所發、完全符…疑、玆悉是案主使犯爲湖州保安隊第二團…長張長林等三名、現在靑浦縣、被該縣偵…獲訊押、並函知上海市公安局、聞文局長已…緝隊長盧英派領班顧連城探員貢富金等前往…迎提歸案訊辦矣、

戲院	片名	時間
國泰	無聲天堂	三時 五時半 九時一刻
光陸	情悴艷曲	三時 五時半 九時一刻
南京	狂戀	三時 五時 九時一刻
卡爾登	[illegible]	三時 五時半 九時一刻
新光	國門之戰	三時 五時半 九時一刻
夏令配克	胡蝶南飛	三時 五時 七時 九時一刻
巴黎	苦海	三時 五時 七時 九時
北京	人道	三時 五時半 九時一刻
中央	游藝大會	三時 五時半 九時一刻
威利	沉寄	三時 五時 七時 九時一刻
明星	刷官騎馬	三時 五時半 九時一刻
光華	故宮新怨　新婚之夜	三時 五時 九時一刻
黃金	百老滙之續命富	三時 五時 九時一刻
新中央	一蒙　啼笑因緣	三時 五時半 九時一刻
恩派亞	[illegible]　吃天鵝肉	三時 五時 七時 九時一刻
百老匯	交際花	三時 五時 七時 九時一刻
九星	上海小姐	三時 五時 九時一刻
浙江	南國之春	三時 五時 七時 九時一刻
卡德	靈魂的復	一時 四時 七時 九時
奧迪安	飛將　故都春夢	三時 七時 九時
山西	故都春夢	三時 七時 九時一刻
虹口	血仇記	三時 五時 七時一刻 九時一刻
東南	啼笑因緣	二時 四時 七時 九時
萬國	女俠風珠	三時 七時 九時
福安	落霞孤鶩	二時 五時半 八時半
東海	粉紅色的夢	二時 四時半 七時 九時一刻
共和	續故都春夢	三時 七時 九時
閘北	十九路軍血戰史	一時 七時半 九時
天堂	銀漢奇緣	三時 七時 九時
光世界	[illegible]	三時 七時 九時
西海	[illegible]	三時 七時 九時一刻

聲明作廢　[illegible]

攝影界明星

蝴蝶攝影社

二發揚時代藝術　二專攝廉價美術照相

今日國慶　特別優待

奉贈顏色美術照相

贈券　憑此劵攝影另外加贈美麗五彩顏色照相一張

價目　四寸四張一元　六寸三張元半

廿四寸放大每張四元

地址　四馬路跑馬廳　電話九〇五四四

「科達」麥精魚肝油　首創老牌滋補聖品

各大藥房醫院公司均有出售　說明書價目單等備索　總經理上海北四川路　科達西藥廠

王榮康　西服　呢帽　運動器具　大廉價

上等裝嗶吱每套減售念一元五角
灰條哈咪每套減售念八元
秋冬花呢每套減售念六元
厚GOFTEX每套減售七十元
BEGLEY呢帽每頂減售十四元
普通足球 籃球每只 減售五元六角 七元

地址南京路　電話九三八〇〇

KOFA　科發麥精魚肝油

內含足量之維他命能開胃滋補最合病後虛弱兒童發育及日常滋補之用

科發大藥房監製

重九日起至十二日止　冠眞照相

贈糖五天

◇拍照滿洋五角贈糖一大盒·多拍類推◇　地點　南京路…　電話　九二七一〇

離婚聲明　[illegible]

九法接生　黃毓華女士啓事　[illegible]

李頓報告全文　大贈品　[illegible]

永和實業公司門市部

今日出售開幕紀念廉價品

大號嫦娥牙膏

原價每支二角五分

特價每半元四支

每人限購一元

地址　江西路五馬路口

電話　一七六一七號

少壯不努力……老大徒傷悲　有錢不儲蓄……無時何處來

錢，是萬能的，也是萬惡的，所以不要看得太輕，應用的地方，固然要用，應省的地方，不可不省，所謂不奢不吝，適可而止，是用錢的第一法門，不過有錢的時候，無論如何，總得節省一點，拿去儲蓄，預備將來應用，這恰似少年的時候，努力用功，到了晚年，自然可以收獲的道理一樣，反之，就是嗟嘆，也是沒用的，本行辦理各種儲蓄，皆極穩妥簡捷，而永久獲益的儲蓄存款，更是創見，只須每年出少數之存本，到了期滿，便可世世代代的享受利益了。

備有各種儲蓄章程函索即奉

統原商業儲蓄銀行謹啓

行址　上海天津路念號　電話儲蓄部一八四三一　營業部一八四二二

女界聖劑

女界寶

調經滋陰補血　婦女服之　生育自易

每瓶一元

調經妙藥

月月紅

通順月經　排除斑結　婦女服之　健壯體質

每瓶一元

五洲大藥房發行

唐拾義久咳丸

專治各種纏綿不愈及時行感冒之咳症

每瓶一元二角　各埠均有經售　上海廣西路口父子大藥廠

滬杭公路　今日舉行通車典禮

▼參加人員九時半前在閔行集合

上海杭州間二百十六公里之滬杭公路、業已築成、今日上午九時半、舉行通車典禮、事前全國經濟委員會江浙兩建設廳及滬杭兩市府[illegible]參加典禮、並發出乘車證、可至杭州或莊林海鹽、今晨參加人員均在閔行公路起點集合、在滬之欲參加者、可自南市國貨路滬閔長途汽車站搭滬閔長途汽車或自徐家匯滬閔機路公共汽車直赴閔行、至該路路基程式、目前僅爲碎石、藉以能供交通爲主、但需能按時修理、則汽車往來、常可舒暢自如、新築路面闊七公尺半、中心舖碎石者三公尺、其間濕閉一段、則路面闊九公尺、中心舖碎石者六公尺、待往來車輛增多後、全路舖碎路面悉將加闊至五公尺半、本日通車後、僅一種商用汽車（連出租汽車在內）准通閔行時、須向長途汽車公司納費若干、又發行輪渡紅時江蘇建設局亦須徵少許、至於自備汽車與機器腳踏車、一概無須納費、並聞自明年元旦以後、此項捐費悉將撤銷、又各汽車行駛蘇浙皖三省及南京上海兩市各公路、亦不必另捐照會、原有照會、均可通行無阻、至若途中汽油之供給與臨時修理等、可向沿路長途汽車站接洽辦理、（圖爲公路閔行輪渡碼頭）

國難期間　一律停止慶祝

各團體今日在少年宣講團開會紀念

華租界當局加緊防範

今日爲民國廿一年國慶日、中央以本年雙十節、係在國難期間、曾通令停止慶祝、本市各界、定今日上午九時、假中華路少年宣講團、舉行紀念大會、並通知各農工商學各團體、推派代表出席、市政局所屬各局、暨附屬機關、及市商會等、一律照常辦公、郵局停止休假、並於今日起、至廿三日止、凡國內郵件、加蓋國難臨頭郵戳、以資紀念、市聯會通告市民商店懸旗紀念、各工廠停止休假、市公安局長文鴻恩、特通知各區警署、於今日加緊防範、公共租界法租界各捕房、亦奉同樣命令、

納寵之後　家庭從此不寧

妬。當然的結果

打官司更使丈夫憎恨　家庭的和睦難保

縛大婦痛毆

住居小沙渡李家厙鄉下房子婦人李沈月珍、邇因與夫李張生意見相背、時常勃谿、緣所夫在某處納一小星、將月珍虐待、姑嫜亦然、致月珍在夫家度日大感痛苦、遂於八月初旬歸寗母家、延律師在第一特院民事庭與乃夫提起離異之訴、後經人調解、着月珍返李宅、言歸於好、是月二十號上午八時許、月珍甫入大門、在天井中間、詎被夫兄李火全娘舅姚生和用繩細縛、以柴爿向兩腿毆打、受傷呼救、經鄰電告顧漢黎律師、投戈登路捕房、偕中西探馳往、而月珍已由人寬去繩索、捕房探員詢得係家庭之事、遂據情歸稟捕頭、月珍仍回母家、延顧律師以傷害罪控李火全姚生和於特院、前日午後由吳振推事蒞刑二庭續訊、據李沈月珍稱、兩被告當時不問情由、用繩將吾細住、李火全以柴爿猛擊腿部、姚生和拳足交加、附近鄰居目覩者有數十人之多、咸畏婆婆之凶悍、不敢作證、今日惟有一菜販婦人郁張氏到庭、據氏證稱、與原被兩造素不相識、是時適往李宅收取菜錢、見原告手足被繩縛住、而姚生和謂須打其腿部、李火全即用柴爿凶毆、姚亦以拳擊、事後將伊抬往鄰家等詞、質之李火全供、在勞勃生路七號白禮士洋燭廠爲工人、每晨六時進廠、至下午六時出廠、豈能分身回家將原告毆打、姚生和供、在曹家渡美商安迪生電燈泡廠作工、每晨七時至廠、下午七時放工、亦否認有打原告之事、請庭上向廠中調查、原告代理顧律師請前經鈞院法醫驗明、當事人腿部確被綑物毆傷、是實、吳推事諭各退候改期審明傳證再核、（此項記載已見昨日時報號外）

國貨展覽會　開幕

二百餘家出品參加陳列

本市國貨展覽大會、定今日上午十時、在南市蓬萊市場舉行開幕典禮、共展覽兩星期、開幕詞由市長吳鐵城至會致開幕詞、會場四周高搭五彩牌樓四座、以青松紮成、滿紮紅綠五色電燈、市場內各商店、均結彩懸燈、市場前空地上、以竹蓆搭成房屋兩間、位於東西、陳列參加之各廠商出品、中央爲游藝場、各廠商陳列者計有二百餘家、陳列品計分十二類、分陳兩室陳列、第一陳列室陳列染織工業類、化學工業類、飲食品類、機電器類、教育用品類、醫藥品類、第二陳列室陳列農林出品類、礦產物品類、手工製物類、藝術品類、工業原料類、

絲潮平息

虹口各絲廠　大部分已復工

虹口各絲廠自女工要求增加工資發生工潮後、已經半月、雖經市社會局派員調解、終無結果、現總除怡昌仍實行停業外、其他各廠昨晨已一律開工、女工方面、咸准時到廠復工、惟義豐絲廠並未開工、祥成絲廠則已宣布關廠、怡昌絲廠另議開一部份之遣散費亦已發給、該項工潮、如今後不再另生枝節、大致已可告一段落、

看紅丸

一個榜樣　殺人容易

浦東人朱紹香、現年三十一歲、前在津浦京滬兩車站任事、因染嗜好難、改食紅丸、日久內臟受毒已深、近因毒發患病、醫治無效、臥宿紅丸窟內、病勢漸見增重、昨午命人僱車擬投醫院求治、不料行未數步、竟氣絕死於車上、由捕舍見、報告捕房、派探將屍車入驗屍所候今日報請特院派員檢驗、

小婢滑逃

不堪虐待

女婢阿寶、今年十歲、紹興口音、現在小西門蓬萊市場附近某姓家爲婢、因不堪主人虐待、乃於昨日私行逃出、遊蕩於小南門附近、爲該處崗警查見、帶入一區三所、留候召領、

死屍二具　姓名不知

閘北大統路中華新路殼子攤上、昨日忽死一僧人、年約三十餘歲、身穿灰布僧衣、因無戶屬、故由地保投地方法院報驗、又斜橋馬路邊昨日晨一男子、年約五十餘歲、身穿藍布短衫褲、但均破敗不堪、亦由地保投地方法院報驗、業經該院派員蒞場驗明、飭由慈善團收殮、又法租界東自來火街福興里弄底下、昨日午後倒斃年約五十餘歲之男尸、手足皮膚均發黃色、定係生前嗜食紅丸、毒發斃命、由捕頭飭同仁輔元堂給棺殮埋、

十九路軍　一五六旅工程隊　志願出關殺敵

後援會撥助二千元　由潘雲超負責運輸

前十九路軍六十一師一五六旅工程隊長所部工程隊三百名、志願出關殺敵、由該旅長函請東北義勇軍後援會援助、茲悉該會據函後、已與東北國民救國軍宋總指揮駐滬通訊處主任潘雲超接洽、由該處負責轉送出關、至服裝及轉運費用、則由該會即撥二千元、交潘主任具領、

徽寧同鄉　追悼程氏大會誌盛

前安徽建設廳長程振鈞、因公致疾、歿於安慶任所、本埠旅滬同鄉徽寧會館、徽寧旅滬同鄉會、婺源旅滬同鄉會、三團體、昨在斜橋徽寧會館內、舉行追悼大會、到百餘人、下午一時開會、公推主席團、許家氏、李達孚、顧鶴源等、報告程廳長行狀及一生勛業、以家屬答謝、最次舉行儀式公祭、由曹志功讀祭文、儀式極爲隆重、

可疑的白粉

前日霞飛捕房西探目葛納爾、正探目陶德勝、副探目戴雲生、包探劉金榮等、偵得白爾路承吉里四十六號蘇州人張德福家、私販毒藥、當即馳往將張拘獲、抄出形似嗎啡白粉二百格蘭姆、帶入捕房、翌日解送第二特院刑一庭、據捕房律師稱、捕房尚未偵查、藥粉亦未化驗、請求改期云云、李推事向被告略訊一過、准予改期候查驗明白粉再行訊核、

展企華醫師之診績　展企華醫師設診所於法租界梅福里、每日門診常滿百號、上月[illegible]市公安局七區[illegible]長年[illegible]病[illegible]、[illegible]醫師診治、數日即癒、現已登報[illegible]謝[illegible]

轉弱爲强

由於服用嬰孩自己藥片

天下之爲父母者殆無不望其子女平安而壯但有小兒腸胃不佳斷難符斯願望蓋腸胃司出納之機全體之補養係焉若腸胃病斯全體受其影響矣環球父母均羨嬰孩自己藥片即因其能調攝小兒腸胃使無數嬰孩由瘦弱多病一變而爲茁壯康强也廣東興寗老街天然照相樓主任饒君近嘗致書敝局云「小兒琪台前在五歲時身體甚弱肌瘦便秘神萎胃呆後由醫介紹服用嬰孩自己藥片便秘即愈胃納頓增今則精神體魄均十分壯健矣感感」　嬰孩自己藥片味美質純性和效大係爲小兒特製之專藥各藥房均有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶七角六瓶三元五角郵費不取

同昌車行　飛人牌

純鋼國貨脚踏車

全國車行均有經售

每部祇售洋六十九元

歡迎　愛國同胞購辦　各埠車行批售

同昌車行

上海南京路六〇四號

電話九〇〇一五一二　電報掛號一五一八

百用油

家庭應備的油

備此一油　可供百用

潤滑機件　推光器具　擦洗塵垢　防止生銹

百用油用途廣大功效萬能凡家庭內一切高貴油具如皿如包等、汽車、脚踏車、留聲機、打字機、收音機、電扇、衣車、門鎖、縫衣機、手槍、刀剪等物、均需此油以免生銹、凡木器、傢具、銅器、皿器、漆器、各種必需保護、以及浴缸、冰箱、皮鞋、球棒、等等、均需此油保護、

歡迎外埠各縣來函批售

全國各埠均有出售

中國百用油公司出品

上海南京路中和大厦

電話九四九七三　電報一八八五

贈券　擇張用法承索即奉

每听定價七角半

中國興業銀行儲蓄部

特設具有數項優點

（一）地點適中　存取利便

（二）保障穩固　運用得法

（三）手續簡便　無勞久候

（四）各種儲蓄　備有詳章

●地址　南京路一七二號　●電話　九〇八三五　九一八三六

時居秋涼　傷風極易

凡患感冒傷風，多痰咳嗽，以及患肺病而久年咳嗽者，如服本藥房發行

保肺漿，

藥入口咳即立止痰化鳥有，誠爲保肺之良藥也，

價目　大瓶一元七角半　小瓶一元

上海四馬路　太和藥房發行　各埠均有出售

紀念國慶 毋忘國難

國慶與國藥（顧慨）

今天是國慶紀念的廿一節，照例，我們舉國上下的民衆，要一致地很熱烈地來慶祝這具有光榮歷史的國慶，可是在多事之秋的今年，在外侮日迫國難方殷的今年，假使來慶祝國慶，反使我們痛心，因爲國慶的慶，已被國恥的恥，籠罩得黑沉沉的，一點光線都不能透發出來，同時我們所得到的國恥，竟一天一天的加增，我們看吧，我們東北的版圖，已非我們所有，我們東北的同胞，正在水深火熱之中，然而我們在此緊急關頭，是不是袖手傍觀，是不是一任東北土地的喪失，是不是一任東北同胞的受苦，要是不忍的話，我們爲國慶而慶祝，倒不如爲國難而努力，我們應該在今天的國恥紀念中，很齊心的來發一宏願，下一決心，我們必須要做的，更必須要有恒心的做，第一，到戰線上去拚命抗敵，第二，在商場中來發展實業，第三，要維護身軀的强壯，能够拚命抗敵，不單使暴敵不敢輕犯，且有得着勝利的可能，能够發展實業，不單使敵貨容易絕跡，并可催暴敵的速死，能够身軀强壯！社會上的一切事業，纔能很勇敢的去做，纔能袪除畏縮的心緒，但欲使身軀强壯，必須要服用國藥，且國藥是我國實業的一種，我們更應熱烈的提倡，使藥成爲我們驅暴退敵的子彈，成爲我們將來的國慶的胚胎！

忠勇國民 服用國藥

永安堂 法租界[illegible]路 電話八二五三七

生大吉 虹口新記浜路塘山路口 電話五二二三六

王元道 法租界南褚家橋 電話八二二二一

天吉堂 法大馬路中市 電話八一〇一九

黃九芝 浙江路偷鷄橋 電話九四三三七

慶餘堂 總號天后宫橋北堍 電話四〇六六六

張鶴年 新閘路辛家花園 電話三五三七四

國慶

藥聯彙刊 第四期

（本刊第五期登載十四日時事新報）

床大王 愛多亞路廣西路口

順興銅鐵床公司

紀念國慶大贈品預告

【日期】十月十二日起三星期

請用價廉物美的 油礦池汽油

THE KWANG WHA PETROLEUM COMPANY LTD. 光華

光華火油公司經理

上海總經售 公和号 江西路五号 電話一四六三九号

電影時報

瓊克勞馥 野心勃勃

積極進攻高貴的寶座

第一目標 務使身體有「欲美非跳舞不可」她在美容秘訣裏說：

「美的誘惑」

（愚逸）

自從嘉寶回到瑞典以後，好萊塢就起了一陣紛擾，全注意米高梅的寶座：不知是誰承襲？瓊．克勞馥雖然野心勃勃，但是瑙瑪．希拉等也虎視眈眈的在逐鹿那個寶座。因此，克勞馥在那部「雨」的片子裏就改變了作風，希冀獲得觀衆的佳譽而承襲了嘉寶的寶座，同時她也就注意到她的健康美；因為她知道一個女明星單依賴藝術是不能贏得大衆的歡迎，非得有一股女性的「美的誘惑」去抓着大衆不行。於是她就把她的美容秘訣告訴了我們。下面全是克勞馥說的：

「我認為一個女人要使得自己美麗，我想最好的法子是從跳舞得到。我在家裏聽見左右鄰居的樂聲，我的脚便不自主的迴旋着，跳舞着。因為跳舞能使我快樂的緣故。一天，我從公司裏拍戲回來，身心都覺得異常的疲倦，而我的丈夫小范朋克又不在家，就一個人關上了門，開了無線電話，躺在床上閉起了眼睛休息着。但無線電話中播放出來的音樂是這樣柔和而激動着我，就立刻跳下了床，脚尖在地板上旋轉着了。腦筋中也給一種「力」所慫恿着，馬上就跑到跳舞廳去消磨了一個半鐘頭，所有一天的疲倦和煩惱全拋在九霄雲外了。

「你瞧，跳舞對於人該是多麼的有益啊。一方面對於社交可以多得些經驗，或者還可以得到意外的機會；另一方面，不但能使身體強健，並且更能使你忘了一切憂鬱的事情……至於結果，則增加美麗。我就是沒有了兩條腿也得跳舞，更何況我的一對健康美的腿上的脚還能跳動人的舞蹈呢？我並不想做舞女。我是想跳舞而在銀幕上抓着機會。老實說，一個女人結了婚以後，在四五年以內總覺得丈夫還不錯；可是過了四五年，丈夫就引不起女人的興趣了，於是，跳舞！跳舞代替了丈夫！

「開始學跳舞，第一得使肌肉發達；先用一隻脚站着，舉起另一隻脚，然後轉一個半圓圈子。以脚跟負起全身的重量，坐下來，伸展着和屈折着手臂。伏在地上，兩脚向前伸，頭向後仰，以頭能和脚趾着為度。其它如以兩手撑地，兩脚拼攏，然之一跳，仍恢復站着的姿勢。還有種種的基本跳舞知識都得學會，最後

「一天」合往陳玉梅女士

人，根本就生活於一生活的旋律」中，你記着音樂的旋律；在曼妙的音樂聲中跳舞，往往使你獲得意想不到的功用，那末，一個人為什麼不去跳舞呢？我，喝，

則是各種跳舞的[illegible]予。

「的確，跳舞賜予我的恩惠可大了。跳舞：能刺激血管，使它流得迅速；呼吸變成深而快；幫助胃的消化；調和情感；肌肉發達平均，不致加重體重；終於臉上的顏色成為一種可愛的桃紅色。……所以我決不停止我的跳舞工作。你們也許知道跳舞在我的生命中是我的寵物。我不願意把我生活在死板的生活中。我需要跳舞來鼓舞我的前程，刺激我的心靈。並且我要──我要在跳舞中找尋我的健康美和美麗的臉龐！」

楊耐梅 新婚生活

（壽彰）

我國電影明星老前輩楊耐梅，前在明星公司工作，去年忽又脫離明星，加入了大華，便在齊天「啼笑姻緣」扮演何麗娜一角。但是最近幾個月中，各報上許久不見她的大名，一般影迷朋友，很為驚異。據記者探悉，她已出嫁了，她的丈夫，就是老革命陳少白的兒子同居於蒲柏路，從此拋棄了煩惱的電影，過她「逍遙自在」的生活，他倆愛情，打得火般熱，可惜染着了某種嗜好，沒有隨着電影而離去，這是「美中不足。」因此害得她「面黃肌瘦，」遠不及從前豐滿，平日更懶得出門所以無論什麼電影院，跳舞場：：總不見她的足跡，尤其是我們念念不忘的「乳娘曲」，今後也不易聽到哩。

電影院素描（續）

（伴雲）

△△△廁所之內△△△

在許多電影院「明星」合柱胡蝶女士的廁所內，你要是留心去觀察一下，時常可以在兩面板壁上，發現着許多鉛筆寫的字句，什麼打倒□□啦，擁護□□啦，妹妹我愛你啦，□□真是可人兒啦……有雄壯的，有香豔的，有洩憤的，有肉麻的，還有做兩句打油詩的，形形色色，包羅萬象。文字所以達意，當然是心有所懷，才形諸筆墨。但是，廁所是給你有所記，也犯不着寫在這種污穢的地方來呀！有人對我說，一個人到了大便的時候，上通下達，精神抖抖，就會神不由主的將蘊藏在心中的不如意事，發洩出來。這話倒也很有道理，這種事情，在高上的影戲院內，雖比較好一些但也間或有之。並且他們洗滌殷懃，也是減少這種現狀的一個原因。不過話要聲明，我是一個男性，所以我所說的是指男廁所，女廁所怎樣，可就不得而知，但是根據女性沉默的天性去推測，恐怕未必有這種事情發生吧！

關於電影院中的形形色色，當然不像我上面所說的那樣簡單，祇不過就我一時所能憶及的，寫點出來罷了（完）

電影小說 第一年（二十二）

湯米實講・郝利鴻管主演

「那是我在昏迷的時候說的囈語。」湯米慚愧的說。

「不，你不是說的囈語！湯米，當葛麗絲聽到你病在醫院的消息的時候，她總是看着火車表，想乘火車上你那兒去看你！」這位老人解釋着。

「現在，叔父，請你別……」葛麗絲的話帶着哀懇的聲音。

「的確，你是這樣做的！」梅隆堅持的，反覆的說：「你喊着你自己的名字，並且你說你是怎樣的慚愧……這兒，我告訴你們兩個人一些話：你們是感着結婚的痛苦，麻煩，困難和恐怖；但在另一方面，你們還沒有和別的事互相對照過。從此以後，無論你們是願意大笑或痛哭；假使你們離開了，那末，你們就得痛哭──所以希望你們能大笑。葛麗絲，你有什麼話要說麼？」他看了一看他倆，又加了一句道：「湯米，你將要抱着你的孩子玩耍了！」

「我的孩子？」湯米緊瞅着葛麗絲。就在這一瞬間，他就走到她身旁了，她偎在他胸前了，他倆把什麼甜，酸，苦，辣的味兒一起全放在一對唇上了！

梅隆微笑着，輕輕的走了出去，他倆並沒有知道他已經去了……他倆不知道這間屋子裏只有他倆了。

他倆親愛的住在一個帶着神秘味兒的屬於他倆自己的小世界上，在這小世界上一切醜陋的人物和骯髒的話完全不能侵擾了他倆──這是一個可愛的，有意義的，而且有希望的小世界。

「我希望他也和我們一樣，」湯米柔和的說；繼而他又低低的，喃喃的說着：「我，親愛的，我愛你……我愛你！」

然後，湯米又擁抱着她，吻着她；一切的過去全忘了；初夏之夜所給予他倆的一切幸福仍回到他倆身旁罷；永久不要離開了他倆罷。（完）

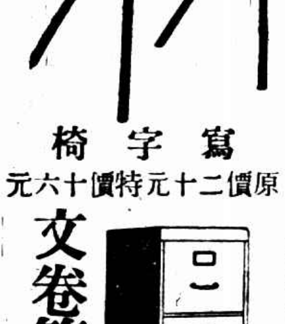
祝南京分店開幕

特別大減價

鋼床鋼具之霸王 大華鐵廠

純鋼傢具

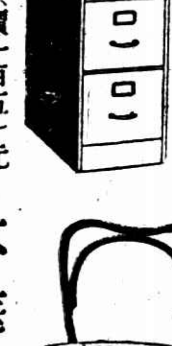
代價……等於木器
質料……堅實牢固
漆色……美雅堅韌
式樣……巧妙玲瓏



寫字椅 原價二十元特價十六元

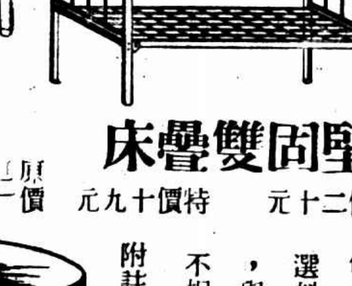
四柱鋼管床 原價二十四元 特價卅元六角

鋼條彈簧床 原價十五元 特價十三元五角



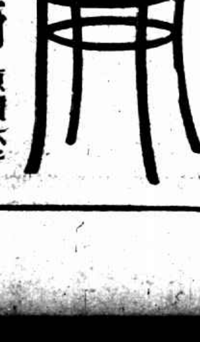
文卷箱 原價一百五十元 特價一百二十元

寫字台 原價二百六十元 特價百零八元



堅固雙疊床 原價二十元 特價十九元

美術化鋼管床 原價廿二元 特價十九元八角

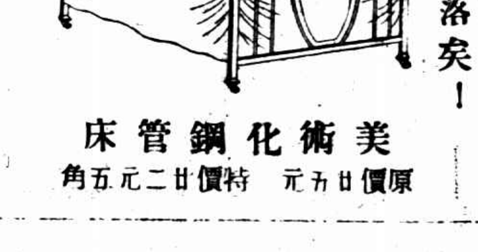


大華椅 原價六元 特價五元

圓台 原價二十元 特價十六元

雙疊床，本廠發明最先，選料最精，重一百念五磅，與普通重祇數十磅者適不相同。

附註：鋼床價目，專指單色床脚。



美術化鋼管床 原價廿九元 特價廿二元五角

▲大華鋼管床用無縫鋼管製造。又用淡酸洗除銹穢，然後用機器噴搪磁漆。可用數十年而不壞！

▲偽的鋼床用薄皮鐵管製造。銹穢不除，漆色粗劣，而且隨意揩塗。不一年而床樺動搖，漆色剝落矣！

討伐偽國聲中請各界

徹查偽的鋼床

真的鋼床在中國惟大華鐵廠製造，以偽的鋼床與之比較，無異姦怪之遇禹鼎溫犀，徒恐購者不察耳。茲將大華鋼床與偽的鋼床作一要言不煩的比較，以為購買鋼床者之嚮導。

總店 南京路虹廟對面 電話 九四五三一
老店 江西路三洋涇橋 電話 一六七二七
支店 北京路盆湯弄橋 電話 九二六五六
京店 南京太平路門帘橋 電話 二二九九七

聯合舉行

同順 裕順 綢緞局聯合大減價

上海石路中市四馬路口

眞絲衣料 洋布價錢

提倡國貨起見 非用廣告感人

今日國慶紀念

發售特種 國慶綢三足

男式部 每尺特價五角八分 每人限購袍料一件

女式部 每尺特價六角五分 每人限購旗袍料一件

…發售時間 上午十時至十一時 下午二時至四時 售完爲止

通明氣電公司

君欲使 寶號之營業發達乎

請速裝置氣電熱虹市招或廣告

自氣電熱虹發明以來風行一時良以此種廣告徹夜通明非常觸目無論遠近一望而知尤能深印人之腦海其吸引顧客之能力勝過他種廣告萬倍是出費少而收効宏也敝公司爲供本市各大商店之需求精工製造式樣奇巧遠非他家所能比擬倘蒙賜顧毋任歡迎

事務所南京路大陸商場四樓四一一號　電話九二二三三

製造廠靜安寺路一五九三至一五九七號　電話三二〇七一

華商遠東化學社全人

國慶紀念 毋忘國難

裕泰合記廠出品

註冊商標

天壇牌冷熱水瓶

紀念國慶…莫忘國恥…欲雪國恥…請用國貨

廠址上海歐嘉路四〇五

蔡義和號經理 愛多亞路一〇四號

上海文華公司（五馬路棋盤街）

新國音一九學生字典

再版出書贈送五萬冊

淞滬禦日血戰大畫史 預約只有五天 三色二色單色銅圖一千餘幀彩色單色戰事地圖十餘圖文字記載十五萬言 預約三元五角十月廿五日出書實售六元（國內寄費加一）

小學及初中教師注意：

字典內容 本字典用最新發明之一九檢字法編輯十分便利每字之首筆分類次筆分部計有橫豎點撇曲鉤七種更加捺及趯爲九部每類及部均代以號碼首筆爲類次筆爲部字典頁碼與號碼先後相配合只須記明首次兩筆之號碼就可一翻即得（印有詳細樣張函索即寄）

贈送辦法 本字典初版萬冊轉瞬售缺茲再版重加修訂較前更形進步爲廣事宣傳供各校實地試驗起見特不惜犧牲贈送五萬冊各教師請開明學校名稱學校詳細地址以及學生人數所在科目等項加蓋學校圖章附洋四角（郵票通用）逕寄上海棋盤街五馬路文華公司發行所立即寄奉一冊並附還書券實洋四角該書券是供再購本字典一冊之用如不換字典可以兌換本公司任何出版物每冊附寄費二分半（字典售價甲八角乙六角四分丙四角）

大陸銀行
上海儲蓄信託部
遷移通告

（一）本部定於雙十節遷移大陸商場自建新屋南京路九江路山東路三面進口十一日起即在該新址照常辦公電話號碼仍舊經理室九二九三四各部總線九二二〇〇

（二）本部遷移新址正值大陸商場全部落成特製高尚贈品藉資紀念凡向本部新開存戶定期存款在一百元以上者均有贈品以所製紀念品贈完爲度至於利息優厚保障穩固詳載章程函索即寄

求人不如求己，準備實力！

年老頤養　子女教育　婚嫁用費　已否預爲籌措？

臨時張皇，何如及早儲蓄！

本行辦理各種儲蓄存款首先實行會計公開章程承索即寄

國華銀行儲蓄部

總行寧波路一三〇號　本埠分行　虹口北四川路　新世界鳥鎮路橋　小東門中華路

"VALET" AutoStrop Safety Razor

萬利自動鏟鋒保安剃刀

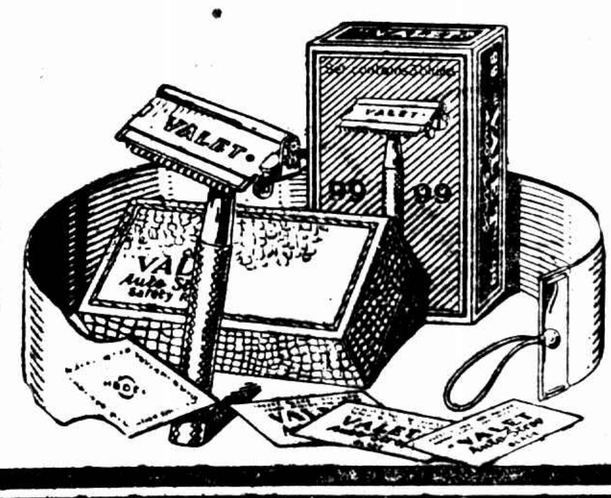
剃刀欲其確準

祗準確之剃刀，可保持剃後，皮膚光滑清潔，因此萬利自動鏟鋒保安剃刀，爰造極其堅固，剃時堅執刀柄，刀頭決不震動，雖最硬之鬚，亦必迎刃以解，再刀內有自動鏟鋒之機關，將刀片括數下，刀口每處可以鋒利如新，（四）

萬利函購價券（用郵寄）如寄下大洋一元七角[illegible]即奉上萬利自動鏟鋒保安剃刀一柄[illegible]上海[illegible]萬利洋[illegible]外埠[illegible]

姓名　住址　（時）

函購刀片每付五角　洋售三元



各大商店各大藥房均有出售

英國倫敦萬利自動鏟鋒保安剃刀公司精製

上海經理　洛士利洋行

華東毛織廠出品最優秀泰山嗶嘰花素駝絨

有六大特色

原料純潔　顏色摩登　溫煖耐着　背面光活　蜚聲海上　貨品高尚　包不脫毛　花紋特別

如蒙各界愛國仕女採辦請認明泰山圖記不致誤

總工廠　英租界阿拉百司脫路一百七十四號

總發行所　英租界阿拉百司脫路一百七十號　電話　四四二二六

本外埠各大綢緞呢絨棉布號均有出售

白郞尼鏡箱。專供兒童拍照。取其簡易精巧。人人可拍得好照片。蓋白郎尼之目的。無非在使拍照簡易而已。而且定價頗廉。人人可購。顏色除黑色外尚有紅，藍，棕，綠四種。裝用一百廿號柯達八張軟片。照片尺寸爲二寸四分之一×三寸四分之一。

售價特廉每具洋祗九元

各柯達經理處均有出售

美商　柯達公司　上海圓明園路念四號　香港德輔道中六十七號　天津英租界中道一百卅號

二號　白朗尼鏡箱

拍照爲高尚之娛樂　老幼皆宜

國慶紀念　毋忘國難

冠龍照相材料公司

專售各國照像材料

地址：：南京路二七五號

電話：：九二四七三

No.4711

四七一一白玉霜

摩登女子竭誠歡迎

四七一一白玉霜與普通市上出售之美容品迥異　保德國著名四七一一廠所造　細膩香濃　滋潤不油　常搽此霜　肌膚受其保護　必定光滑細嫩

兩手搽之　更可潔白秀麗　因之摩登女子皆愛用之　每晨淨面整容之後　搽四七一一白玉霜少許　再撲

四七一一香粉　粉色常存　容貌益美

注意　凡爲四七一一廠化粧品　必有藍底金字占頭　上印四七一一號碼爲標記

中國總經理　德商美最時洋行

各大藥房百貨商店及各大襪廠均有出售

萬二球迷 再看東華敗西捕

▼誰高誰下這次分明
▼比較前回多輸兩隻

二時未到、貝勒路一帶、已車馬喧闐、吳淞路頭、十八路公共汽車、滿載乘客、胥皆扶老携幼、絡繹而來、蓋東華吸引力誠偉大也、兩方球員未來、而球場之看客已滿、高下不齊之看台上、惟滿人頭、而細察其各個之心理、因無人不念東華奏凱、果爾、東華在舉行五對零班師回朝、球迷同志、莫不歡呼雀躍、絕無一人稍有怨色也、

上半時光陰流度

大戰開始於何春輝鳴笛之後、活金生矯若游龍、西陲告急、吳幼良不讓十九路專美於前、誓死抵抗、馮運佑狹道退疑兵、李義臣帶球玩格許、惠思烏頭上見功夫、屠博士脚頭無錯誤、你來我往、奮鬭二十分鐘、難分高下、無何紅顏子格許統領三軍、窺我弱土、渥克來在角球區域、遠射傳中、透納趕上一掃、周鐵門湧身一縱、巧奪黃金印、姿勢美妙、看者嘆止、來而不往、自非周公之禮、關洵安富仁不讓、短遞與裴司開登(屠開元)、博士得球、即交代義臣、三關將近咫尺、家球舉定射門、祗偏、可惜之聲、轟起四座、迨又混戰十餘分鐘、雙方均無建樹、且飲檸檬、

再戰後東特請各

休息既罷、互調位置、東華之攻勢乃見起色、夷狄國中、祇見我方戰士、此起彼扑、努力進攻、格許雖有萬夫不當之勇、然雙拳不敵四手、而洪光小萬、狼狽爲奸、尤使敵望球興嘆、繼而陳家球毛遂自薦、來罰角球、落點極佳、李義臣縱身一頂、球急如矢、惜爲門柱彈回、以致功虧一簣、然敵人已心寒膽裂、詎未一分鐘、家球短傳與義臣、哄過格許、偷交洪光、被阻復傳於小萬、一脚低射、峻而且急、蕭特欲救不得、足尖實行倒戈、送球進網

陳虞添一刀見血

東華拔下一寨、聲勢益壯、屠開元奇兵突起、超過敵中衛線、挑送小萬、至角底、被惠思烏礙出界外、陳家球再來重罰、李義臣在格許嚴重監視之下、急切不得抽身、拚命三郎、拚命一脚、球又進愛德之門、

洪光怒放勝珠彈

西捕並不因兩球失去而灰心、反攻較前益急、無如東華後防皆如金剛羅漢、青面獠牙、北地胡兒、怎敢南下牧馬、大伯公滿場飛奔、軟硬領教、陳家球滑頭腦滑　在敵內衛線送球於洪光、脚起處、敵網又破、西捕此時已見頹喪、內防自家混亂、李義臣於人叢中搶出法寶、遠遞虞添、迨球傳至中心、陳洪光單騎趕到、又建奇勳、

驚特不幸又倒戈

西捕隊長格許、怒目咬牙、一腔冤憤、指揮兩翼包抄、渥克萊拚命射門、周賢言從容接住、拍出重圍、送交前方、李義臣匹馬單槍、闖入敵陣、蕭特阻擋不及、急挑球與愛德門、蓋欲愛將球踢出也、不料愛眼花撩亂、球如狡兔、由其肩上鑽入網底、至此西捕曾有兩度之猛撲、皆未能得手、而胡笳一鳴、戰事告終、西捕以〇對五、敗走麥城、

▼東華
周賢言
李寧　關洵安
馮運佑　吳幼良　屠開元
萬象華　陳洪光　李義臣　陳家球　陳虞添

▼西捕
愛德門
茂萊　蕭特
赫雷　格許　惠思烏
活根生　特羅飛　透約　傑克　渥克萊

㊀百米第一郝春德、㊁二百米第一仙余誠、㊂八百米第一賣成昭、㊃萬米第一王正林

優遊 和西人

三……三

優游足球隊本其大無畏精神由西聯丙組一躍而入甲組、昨日午後三時、與上海西人對抗於中華足球場、因東華西捕同時在棒球場作戰、觀衆寥寥、不免有日被雲掩之慨、列陣開火、由樂秀榮任裁判、上海隊有幾個埠際選手在內、戰鬬力頗見豐富、優游亦均是一時著名勇士、那肯示弱、上海中鋒辛克來首開記錄、復被其左內鋒肯勃相繼立功、優游連輸三球、士氣益奮、努力反攻、胡有成領兵前撲、得左右夾輔之力、次第兩中紅心、成上半時三對二之局面、下半場優游立志報復、居然有志竟成、殺得對方番將、祇有招架之丁力、絕少反手之力、由朱生發邊防起義、打成三對三之平局、嗣後尚有不少機會、卒因操之太急、未能反和爲勝也、

▼優游
樂冠洲
錢惠生　鏡劍彬
陸士方　朱寧　石命生
朱生發　奚巧生　胡有成　董小培　沈柏賢

▼西人
卡納爾
史篤克　法
推勒　沙　李
木耳　肯勃　辛克來　茂京　巴士

足球帳

東華勝西捕	(特別)	五對零
優游和西人	(甲組)	三對三
威脫希勝克夏	(甲組)	七對三
意令勝愛且	(乙二)	八對一

港中華 和威爾殊

二……二

香港九日電、九日中華對威爾殊中華、因猛將多在省、以二對二和局、

小球帳

組別	隊之勝負	成績
壯士	施脫勝康悌	三比二
壯士	洛克勝金星	一比〇
壯士	偵筆善將紅隻	二比〇
青年	青白勝勇毅	七比二
壯士	高樣勝燕勇	四比〇
青年	一鳴勝飛雷	九比一
壯士	光陸勝和合	二比一
青年	志乙勝七星	五比一
青年	中乙勝命榮	七比〇
壯士	月半勝郵務	三比〇
壯士	中丙勝華幼	五比四
健兒	南光勝田克	三比一
壯士	七星勝健青	五比一

今天足球特別賽 東華大戰華聯

全滬球星　一齊登場

喧傳一時之華人足球大比賽、已定於今日下午三時在中華棒球場舉行、雙方對壘者一爲名震遐邇戰無不勝之東華足球隊、一爲暨南・優游・滬江混合組成之華聯隊、幕中人物、擁有新自南島來歸之徐亞輝、暨銅筋鐵骨之小黑炭、(黑炭離滬已久、球藝更見精進、)益以睦鍾恩・董小培・奚巧生諸健將、實力之雄厚、想來亦不在東華之下、海上華人球星萃集於此矣、一幕龍爭虎鬬、定有意想不到之美妙、孫科特捐大銀盃一只、上書體育救國四字、贈與優勝隊、陳策張惠長兩氏亦贈銀盃一只與另一隊、賽後由張惠長當衆給獎、以示鼓勵、華聯陣線已由容啓兆・余衡之・王志聖審慎排定、以應強敵、東華則由李思廉、陳錦江決定一最善陣容出戰、惟陳虞添・李義臣在與西捕一仗、略受微傷、今日能否出場、尚須經該隊醫生方嘉成應允後、始能決定、門票分四角一元二種、

▼東華
周賢言
李寧　關洵安
吳幼良　馮運佑　屠開元
萬象華　陳洪光　李義臣　陳家球　陳虞添
生力軍　周培芳　曹秋亭　胡仁楊　李文渭

▼華聯
陸鍾恩
朱璧　尚勳
莊世鴻　梁樹棠
徐亞輝　鍾耀彬　江善敬　王樹勳
奚巧生　羅海光　陳鎮和　董小培　梅洪寶　馮念華　袁慶武

(註)華聯全體球員、希於下午二時半前到協進會齊集、一律穿裝出場、(記者按：江善敬・莊世鴻有不出場說)、

㊄五十米第一錢行素小姐　㊅一百米第一劉靜芳小姐

首都網球表演完

打得好的究竟打得好

南京九日網球表演賽、觀衆千人、首由林寶華・梁德光對京余志忠・趙敏恒雙打、林梁以六比三・六比一勝・次邱飛海對江道章單打、邱以六比四・六比二勝　表演極精采、末由林邱對江道章鄭兆佳雙打、林邱以六比三・六比二勝、遂告結束、同時並舉行京各機關公餘賽給獎、實業部奪得錦標、黃紹雄所送之銀盾、親交凌道揚攜去、末攝影而散、

慈善網球眞好看

六騎士由京趕回表演

今天下午二時起

慈善網球表演賽、於今日下午二時起在中華網球場舉行、計賽單打一組、雙打一組、次第交鋒、由鍾小姐夫人孫慎方女士懷贈銀杯六只、分贈各球員、以作紀念、門券一律一元、協進會長期券停用、由馬浪路口入場秩序列左、

▼單打
余田光對梁讓方下午二時起

▼雙打
邱飛海　江道章　(對)　林寶華　鄭兆佳　下午三時起

滬青足球

和青華　勝樂樂

昨晨十時、滬青隊與青華隊作友誼比賽於中華棒球場、此老資格隊有李文濱之指導、技術頗爲精妙、能與勁敵之青華、打成二對二和局、殊非易事、下午二時滬青隊再與樂樂隊於小沙渡足球場、李文濱因事未出席、樂樂隊爲滬上較佼之球隊、今日結果爲九與一之比、滬青大勝　茲將陣線列左、

王永豐
史先芳　湯劍亭
張金郎　朱文瀾　李文濱
朱有勳　張景生　劉士俊　陳飛
沈世祺　金濤　沈錦達　朱文魁　黃補和　余蓮伯　陳國垣

乒乓賽

四比一

滬青勝樂樂

滬青	樂樂	比數
李廣穩對蘇碎森		三比〇
徐章南對席德槐		三比〇
薛鳳鳴對胡大年		三比〇
盧紫生對徐咏薰		三—〇
湯作霖對楊英畏		一—三

水戰

中國對交大

今天四時起

中國游泳研究會與交通大學、定今日下午三時、借徐家匯該校游泳池比賽、節目爲㊀五十米自由式、㊁一百米仰泳、㊂四百米自由式、㊃二百米俯泳、㊄一百米自由式、㊅一百五十米花式替泳、研究會選手尹栢均朱君培、俞斌祺朱文麟、陳玉泉張雲起、林江水胡眞傑等、交通大學爲凌崇邦、鍾郎齊等、以上選手均爲中華隊代表、本爲一家人、今日分家對抗、較爲可觀、聞兩隊爲提倡游泳技術計、入座券分文不取、如有時間、並請各項名將表演游泳術、以增來賓興味、

范朋克

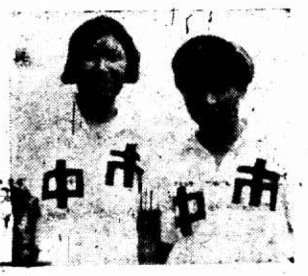
今日來滬

有賽爾爾夫球之意
其夫人十一月來華

神戶九日電、美國電影明星范朋克、今日在此間乘昌興公司日本皇后輪赴滬、范氏擬在滬小住若干時、再往北平漫游、並希望遇可能時、往蒙古獵取野獸、其夫人曼麗畢克福因事滯留好萊塢、約十一月間方能赴華與夫相會、

▼……告訴大家

㊀今天體育消息分載於十三及十四兩版、
㊁今天和昨天的上海運動會照片、係由王開・永芳・大同・麗德・有德所供給、東西無吝、
㊂華北運動會今天在開封開幕、下午時報號外有譚邦傑先生一篇洋洋預測大文、值得買來看看、明天時報號外將有華北運動會消息之刊載、敬希讀者注意



▼浙一區女初中組鐵　第一郭斐霞㊧第二傅冬英㊨

THE AULT & WIBORG COMPANY (FAR EAST)

Division of The International Printing Ink Corporation

印刷油墨用品機器

本行油墨均係紐約本廠自製凡膠版石印鉛印凹版影寫版玻璃版等等用墨均備現貨中國各大印刷廠無不信用之至本行經售之印刷用品固均選上乘即印刷機器亦莫不採精美而舍窳劣各大印刷廠之衆口交譽實由於斯而非僅泥於本行數十年悠遠之服務歷史已也

上海 廣東路 卅七號 美商利達洋行

分行　香港 康樂道中十七號　廣州 粵海關七號　小呂宋 愛武義特立材而八八〇號

經理處　天津　漢口

最新式之 鄧祿普 運動鞋

此鞋著時適意服用耐久而最可使人注意者如運動時能增加運動者之速力此因本廠用科學方法畫樣合於足之伸屈自由著時

鄧祿普網球

質料精選　歷久耐用
尺度正確　彈力均匀
價格公道　保君滿意

鄧祿普與斯樂網拍

速度增加・彈力恰到分際・使用適之妙處・準確而在阻力・極能減少風拍之尤使其格構製・彈極堅固・架益臻優堅强・

各運動器具公司均有出售

如尊處無從購買請通函

上海福州路

英商 鄧祿普橡皮有限公司

▲女子跳高莊銘箴之姿勢、□□有□、練習不足、

陳陵的高欄十六秒四

這一次萬國運動中華預選

冷培根鐵餅三五米九一　莊銘箴跳遠四米六十

差堪告慰　均破全國舊紀錄

項目	㈠	㈡	㈢	㈣	成績
百米	郭秉道	王季淮	□廣新	陳余誠	十一秒六
二百米	陳余誠	鄭文新	孫開作	胡銘恒	二四秒二
四百米	關長新	何毓賓	吳耀初	薛劍秋	五五秒八
八百米	黃叔昭	吳耀訓	向耀英	鄭世銘	二分十秒四
千五米	曹家濃	朱少輝	王正森	俞仲康	四分三八秒八
萬米	王正林	俞仲康	徐蔭傳	張甫銘	三五．五八秒二
跳高	凌鴻昭	吳錦誠	陳陵	顧□成	一米六七
跳遠	王季淮	孫惠培	鈕春德	蕭鼎華	六米二二
高欄	陳陵	蕭鼎華	陳燕菇	曹裕	十六秒四
中欄	陳陵	陶英傑	湯作舟	郭智新	六十一秒正
鉛球	冷培根	陳齊球	包家傑	陳若虛	十一米五九
鐵餅	冷培根	李子義	謝全和	陳榮麟	三五米九一
標槍	王季淮	陳若虛	劉家鴻	陳齊球	四三米零六
三級跳	蕭鼎華	王季淮	陳家傑	李琳	十二米七一
撐竿跳	褚懋瑜	曹裕（北）	李琳	陳陵	三米二

……女子組成績

項目	㈠	㈡	㈢	㈣	成績
五十米	鍾行素	劉芳	李寶惠	莊銘箴	七秒五
百米	劉靜芳	鍾行素	陳□霞	□豐	十四秒
跳高	莊銘箴	李寶惠	羅綺雲	陳白雪	一米二五
跳遠	莊銘箴	鍾行素	陳□明	陳白雪	四米六十

決賽素描

◇百◇　米…春德、以老練之跑法、特王□打鉾、成績雖平平、跑尚之穩健還推重他、新推傳余城屈居第四、二百米郭士均未加入、傳余誠獨占鰲頭、可惜成績不佳而已。

◇八◇　百米黃叔昭却是新進好手、中半途前領爭終點、將老將夏鄭選風雅約有五碼、此君能假以年月之訓練、當有進步可觀。

◇萬◇　米王正林出風頭、本報前日預測王第一、果然正確、金仲康名譽一時、惜悉勢欠佳、觀客均呼以賣包車、因其兩手搖動時不自然、然自始至終、脚步如一、可造才也、徐蔭傳起步太慢、致落士一圈餘、退居第三、陳達甫第一圈即快馬加鞭、清領一□、惜□力不佳、□王丟下一圈、王之表演、逐步加快、實力雄厚、頗有□握、倘能不驕傲、勤練習、有造成全國紀錄之可能。

◇高◇　欄陳陵以跳欄見長、蕭鼎華以奔跑見長、伯仲也、昨蕭於衝刺時似有意退讓、因當蕭落地時、陳尚未起欄、蕭回首、見陳已至、衝刺時……綠、使得第一、與蕭之成績（白虹飛鴻對抗）等、同破全國紀錄、

◇中◇　欄陳陵之獲得第一意中事也、惟陳氏昨日從事項目過多、大為失算、尤其無謂是跳高、未來跳去、要去精力不少、而中欄與撐竿跳時間排在一起、百忙中擠下竹竿、立即跳欄、時間一分一秒一、離開與紀錄、然較諸預賽、反為退步、「按陳氏預賽實為一分〇五分之四秒、都卜數一分一秒五分之四者、保持該、」個不曾登過高欄竿等項、則創中欄全國新紀錄、易如反掌耳、陳氏中欄跳欄、與撐竿、其知及力止之日、還說的陳陵是人、他是偏是牛、也不能再的了、陳氏聞之、莞爾而笑。

◇撐◇　竿跳本文是陳陵之獨長、可是因為跑過中欄後、體力不濟、不能完成全功、屈居第四、希運會時盼他獻本領。

◇冷◇　培根之鐵餅、初是特出之表演、他的成績三五米九一、勝過第二有九米餘之多、以君任萬運會頗有希望、打倒幾個羅宋大漢、雖得難說。

◇女◇　子部內為行素是一位嬌小玲瓏的小姑娘、敏捷自然、步闊不足、因而與劉靜芳成了彼此平分五十米及百米之局勢、莊之麗是壯健勇健女將、跳高、跳遠、因其身材之高大、處處勝人一籌、其跳遠之成績、已將全國紀錄（四米四八）打破、跳高、只差全國紀錄半生的、即五十米百米之成績、與緒結雲所造者相差者亦不多、足徵我國女子體育是在進步中。

▲撐竿跳第一陳陵之姿勢、身體能與橫木平行而下、□□姿態、適……

難能可貴

◇總◇　結各項運動中、成績特別者為陳陵之高欄、成績十六秒四、已打倒全國紀錄、金鑄所造十六秒五之紀錄、可惜昨日陳陵因為跌到一欄之故、此成績已非正式、不能承認、願得作為參考紀錄矣、華國會賽尚能藉慣從事、成績還有望進步、定是全國紀錄之保持者、勉之。

◇此◇　外當推冷培根之鐵餅、凌鴻昭之跳高、曹昭之八百米、冷之成績已破全國紀錄、凌之成績只差爭仲三一吋、曹之二分十秒、還是近年來已是少見、其餘如王正林之萬米、以三五分五八秒二之成績打倒一切老將、亦是難能可貴。

俏皮話　（子曰）

別有風味

昨日棒球場人滿、相形之下、田徑場冷寂得多、說者謂觀衆之捨田徑而趨足球、是亦有故、蓋足球如看京劇、自始至終、場場緊湊、鑼鼓喧天、熱鬧非常、田徑則如話劇、演過一場即須閉幕、競爭最烈、各項如百米等、一瞬即過、枯坐半日、實際看的時間不多、是以觀衆之捨此就彼也、其言頗有趣味、誌之以告同志。

冷餅熱湯

體育界中陳家球善足球、陳寶球善鐵球、皆以球名、今冷培根氏鐵餅聞名天下、以此例之、不妨以鐵餅取名、以誌喜、若然、則冷餅二字、與東北之熱湯、倒是一副妙對也、

▲跳高第一凌鴻照之姿勢、□□□□、姿態非常好

冷清清的古都　華北運動會今日開幕

…充滿了兼顧之士

這一股子熱鬧……

河南人眼界大開！

轟動一時的第十六屆華北運動會、在雙十節的時候、要在開封和我們相見了、安備的運動場、由省府負擔二十萬元的建築費、花了一年的工程、確也相當可觀、在這國難週年紀念中的九月、華北的省份、山東、河南、河北、山西、察綏、市單位北平、青島、都努力地養生調手出來、東北雖然即得當天不曾、但是還有的隊伍、仍在北平借地調才、戰爭餘年中、仍不失當年全運英雄氣概、其如熱河、綏遠、甘肅、吉林、黑龍江、寧夏、新疆、以及內蒙諸地、除了受東北軍事的及天災人禍的影響、而無力無謂參加的、增加觀衆的、所以行見會場的中局上、頗有數開起來、這冷落孤單的古都充滿熱烈之士底行跡、便面上的姑娘跑、跳、笑、當今那些遠在水旱天災裡的人生存的中原華胄、感覺到時代是變了、

◇本◇　屆大會競技、分男子女子兩部、男子又分為高級中級兩部、男子中級組分田賽、徑賽、排球、網球四種錦標、高級組則除上述四種外、另設全能運動及棒球兩項錦標、女子組田徑亦有四種、田徑賽、排球、網球、壘球是也、

◇在◇　第一次全國運動會中、讀者當還記得遼寧田徑選手之團體威、西子湖畔一顯其北方之強、然而自遼瀋事變以來、這些英雄再也不能在他們的老巢裏作「各就位」的把戲、他們已分散於平津各處、本屆大會是不能開錄一枝軍旗下面、如劉長春、張龍、宮善青、孫桂子、均已分為搗碎、將與遼寧諸老將分庭抗禮矣、故本屆田徑運動競爭之烈、當得於勢均力敵之形勢下測之、平津將以人才濟濟、錦標等得有絕大希望、但遼寧一枝精兵、劉長春、郎大等健、須是故時將軍、必能奇兵突出、作驚人紀錄、美雲龍、遂明兩員健將、田徑賽都有一鳴驚人、吾、唯拭目以待可也。

◇本◇　屆的短跑競賽、也許要成功最精采的幕、遼寧之劉長春、雖從洛杉磯吃過火腿鷄蛋回來、當是無人不曉、但也不必介紹、第一的交椅似乎難保險、呂仲周、以曉林亦為健者、河北之唐達・閻東吹、北平之董祥・王精壽・陳嬌觀、與及山東之無名英雄、將有所發、□米中遊為之角逐者、大有人在、河北、韓林・陳振東、山東之劉育、北平之陳少卿、人、百米中、郁氏將興劉氏競高、不及長跑難與、即將成為之、雲龍、山東之馬厚、河北之陳誠珂等、將有優良之成績、跳遠賽即北平張爾佳、久負盛名、河北之劉恩瀛、北平之劉仁秀、亦是老將、其他如陳振東・趙厚春・郭□根・張五鳳等、將逐鹿中原、必有一番熱鬧、田賽之三賽、北平有張爾佳、劉仁秀・河北有童國年、蔡恰嚴有老將孫明、山東有萬鳳寄、都是一表人材、跳高中之吳必顯、有一米八十之紀錄、跳遠之蘂錦瑛、在河北首屈一指、三級跳之司光、為我國在遠東得分健將、此數子者、均能於本屆大會中大顯神威、其他成績優異之新進、將於開幕之日、一現健兒身手、各該本隊鼎得無上榮譽、新紀錄之產生、為人人所渴望着的、

◇至◇　於女子田徑賽方面、說來令人感覺到中國女子的精神、昔日全運以及華北運大成績最優的女運動員、在這次預選中、竟興然出席者為寥寥無幾、也許是她們的頭已出足了、她們已經成名了、她們就該潔身引退、讓新進的姐妹出頭吧、就中除了少數受盡她們陪伴津巷的義務外、其餘的生活仍不減當年、但是為什麼她們不肯出來、再求更好的成績呢、還是一個費解的題目、希望那不是一種新陳代謝作用才好、（說瀾寄自天津）

開封九日電、華北八省選手到齊、教部派司長高廷梓來會、省官長魏懷亦到、決十日早開幕

▲第一陳陵之姿勢、跳欄尚欠功夫、

萬國運動會　今日截止報名……

萬國田徑賽運動會、定於今日下午四時截止報名、這次成績參加比賽者、有中・英・俄・美・日五國・法國參加、恐以個人為單位、英德二國、俱有個人加入報名、

田徑委員　今晨開會

中華田徑委員會定於今日上午十一時假八仙橋青年會九樓開會、討論本屆一切重要事宜、左列委員務祈準時出席、名單如左、容啓兆・王復旦・沈昆南・錢一勤・王揆多等

浙一區運動

……三萬人看

田徑賽錦標有主　今日起比賽球類

杭州九日電、浙第一區第一屆運動會、昨日繼續舉行、上午風光晴爽、一如八日、到場觀衆近三萬人、看台下幾無隙地、八時許首由高級中學學生整隊入隊、表演團體操、密勒氏深呼吸運動、動作服色均尚整齊、旋即繼續舉行各項田徑賽、其成績如下、

杭州九日電、浙江省第一區第一屆全區運動會、田徑賽於今日完全結束、今日起開始舉行球類比賽、各組田徑賽錦標由主錦奪……

◆

㈠男子大學組　田賽錦標　航空學校　徑賽錦標　航空學校　全能錦標　之江大學

㈡女子大學組　田賽錦標　藝術專門　徑賽錦標　藝術專門

㈢男子高中組　田賽錦標　省立高中　徑賽錦標　省立高中　全能錦標　省立高中

㈣女子高中組　田賽錦標　省立高中　徑賽錦標　省立高中

㈤男子初中組　田賽錦標　安定中學　徑賽錦標　杭州市中

㈥女子初中組　田賽錦標　杭州市中　徑賽錦標　杭州市中

決賽素描

大學專門組

項目	姓名	成績
八百米	江大鍇	二分十九秒二
高欄	新□智	
跳遠	王謙群	五米七五
三級跳	劉華熙	十一米七九
鐵球	冷培基	九米二二
鐵餅	陳恩麟	三一米八十
標槍	冷培基	四十米十三▲
撐竿跳	李□	……
四百米接力	之江	四九秒九
二千米接力	之江	四分五六秒七

▼高中組

項目	姓名	成績
千五米	凌廷基	四分五十秒六
跳遠	沈端	五米三三
鐵球	沈端	八米七七五
鐵餅	姚尚林	二四米一二
四百米接力	高中隊	
千六米接力	高中隊	四分十二秒六

▼初中組

項目	姓名	成績
百米	姜達根	十三秒
二百米	姜達根	二十秒五
千五米	褚道九	五分五秒一
三千米	周正貫	十五分八秒
低欄	吳鳳道	二三秒
撐竿跳	王禾	二米九五
鐵球	袁可實	九米一八
鐵餅	黎剛行	二三米二五

◆女大學組

項目	姓名	成績
百米	居斌	
跳遠	宵淑貞	三米一七

▼女高中組

項目	姓名	成績
跳高	馬寶香	一米二四
鐵餅	李雅芽	十八米八六

▼女初中組

項目	姓名	成績
五十米	俞淑貞	八秒一
百米	俞淑貞	十五秒四
二百米	王鹽華	三四秒四
跳高	陶榮之	一米二八
跳遠	陳雨春	三米九九▲
鐵餅	郭雲霞	二十米七九
四百米接力	杭市中	一分五秒

▲冷培根之姿勢、力的、足、

滬江排球隊　實力雄厚

本年滬江大學排球隊、陣線完整、勢力雄厚、緣因舊有健將盧康元・梁志輝、均已返棄、復又得廣州散好手、頭排王家駿・二排某錦榮・李樹芬・三排黃少杰入夥、對本市排球錦標、有染指意、兩星期來內欲聯絡純熟、先後約上海市運亞軍之大夏、本屆公開亞軍之捷克、（即東亞體專）來校作友誼比賽、前者以一對三之比敗走、後者以〇對三退兵、實力若何、可見一斑、又聞該校健兒甚欲與長勝軍復旦作一卻令治「慈善」賽、未知何人願作月老、玉成好事

▲市一與中華之戰

市一對中華	比數	勝隊
陸守賢對莊心丹	〇比三	中華
蔣勳誠對吳恩忠	三比二	市一
張英對顧季麟	三比一	市一
陳秋坪對田廷川	〇比三	中華
樂俊昌對徐佩珍	三比〇	市一
鄒風藻對毛阜基	三比一	市一
蔣勳誠對朱聯雨	三比二	市一
張英對高忠翰	三比〇	市一
張鴻輝對孫□華	三比〇	市一
孫永泉對李正陽	三比一	市一
吳達璋對賴昌寶	一比三	中華

又該隊今日下午三時、與南星隊在市一體育場作友誼賽、步紛向友軍下戰書、通信處市一體育場。

寶山城星盾

有十五隊加入

寶山城星乒乓隊主辦之城星盾賽、已於十日截止報名、加入者、有明□・華伸・廣東・城星・和章・中銀・紗布・市一甲・南星甲・南星乙・上中・華順・三友・曦光・□鐘等十五隊、各隊人才濟濟、猛將如雲、開賽時、龍爭虎鬥、定有可觀。

……手球帳

青年會手球亞軍賽、老將孫道勝以廿一比十九連勝上屆冠軍洪玉麟兩局、又朱寶□三對零勝馬齊鶴（棄權）、程振華以二對零勝梁嘉容（棄權）、至洪汝霖與陸夢醒之戰、亦十分接近、陸氏先勝第一局、不料洪氏努力反攻、以二十一比十六勝第二局、以二十一比十六及二十一比十一連勝二局、而得最後之勝利。

市一乒乓戰

市一體育場乒乓球隊、前晚與上海中學士進乒乓球隊賽、以五對二獲勝、昨晚與中華職業學校乒乓球隊、以七對一再勝、茲表錄其詳如下、

▲市一與士進之戰

市一對士進	比數	勝隊
張國□對曹西林	三比〇	市一
方國賢對孫毓瑋	三比二	市一
鄒國□對王俊豪	三比一	市一

▲行素跑到五十米終點

益美籃球隊　戰勝中行

益美籃球隊、保普益信託公司美東銀公司美豐銀行職員所組織、該隊因新近成軍、故日來屢約銀行界各強隊作友誼比賽、藉以增進球藝、上星期曾以三十九對二十大勝上海銀行籃球隊、昨晚又特約中國銀行籃球隊作友誼賽於該行球場、雙方戰來、頗為精彩、結果益美又以三十二對十九勝中行隊、茲探悉該隊隊員如下、教練李祖祺、隊長許道肝、幹事徐蘊蓮、隊員徐紹之・吳巧生・屠光榮・麥聰衡・王治本・鄔文定・湯銘章・該隊歡迎銀行界及行家函約比賽、通訊處上海南京路廿九號美東銀公司許消庚收

體育出版界

不同凡響之「體育評論」、由上海各報體育記者會發行、其創刊號前日發售、竟能轟動一時、現已賣得四大皆空。

專刊足球消息之「體育報」近與去歲曾經出版之「體育」合作、自本期起、特擴大篇幅、內容豐富、益加精彩、前日出版之第廿七期、除刊各球隊重要消息外、並載球怪「李惠堂秩史」一文、長篇鉅著、文筆極佳、按期刊出、並於雙十節擬增刊一大張、海區及各球場均有出售。

上海　特約經理　招請特約經理　界

江蘇江生化學工業廠啓

軟質美雪

肌體芬芳面膚嫩

淡粧濃抹總相宜

江蘇之華工業社出品

辣斐花園跳舞廳

國慶期中報告　四大消息

㈠今天是我國偉大革命成立的紀念日我們應當奮起精神轟轟烈烈的紀念一番不果照現在的國勢似不宜過於勇狂所以今晚本廳略備幾種玩具以贈來賓聊示點綴

㈡本廳的舞星素蓁　各界衆口同聲的說一句「不差」王麗玲女士在舞界當中的歷史可算得是最良佳的了她具有和藹可親的待人接物精嫻諳熟的高妙舞技現以應敝廳之聘貿然加入以待來賓之舞事

㈢本廳自開幕以來向聘名樂師鴨馬路AMARO君應奏迨於八月中該鴨君因事回國故而其中曾一度更易現鴨君以事畢來滬回職視事

㈣秋高氣爽金風送香敝廳位處花木叢叢的園林之中照理似乎不合時流了然而敝廳之建設好在預有計劃頗堪稱冬暖夏涼四時氣候備置咸宜但是話要說回來講如長此以往將來到了金霜玉露的時候豈能敷衍得過麼？不，不，我們處心設慮以將冬天的設備計劃停當在不久的將來要使全場煥然一新

星期茶舞五時開場　大洋每客二元　電話七〇九一二

鶴群照相

精美：出衆　迅速：異常　價廉：非凡

為藝術作偉大的貢獻！

為顧客作空前的犧牲！

電話 52114

放大特價

廿四寸三元　十八寸二元　十寸一元

提籃橋東百老滙路四〇二

浙江實業銀行

營業部　各種存款放款匯兌

儲蓄部　各種活定期儲蓄存款

國外匯兌部　各種外國貨幣存款　進出口押匯

信託部　保管物品　出租保管箱　代理買賣有價證券

收足資本……二百萬元

公積金……二百十萬元

營業公積金……四十三萬元

各種規則承索即寄

上海總行　電話一八〇四五

漢口分行　電話三三二〇

杭州分行　保佑坊五十七號　電話二三四四

虹口分行　上海北四川路五十三號　電話四二五九〇

喜樂同奏　兩性二胸　言談　均覺滿口　芬芳
九龍　永安　新新　各大公司　各大藥房及百貨商店均有出售
中國總經理　上海英商信記有限公司

萬國體育會

江灣大香賓號目揭曉

本會大香賓業於昨日(十月九日)在江灣跑馬場開獎茲將中獎號目開列如下

頭獎第8389號　二獎第7555號　三獎第4673號

小獎共卅二號如下

1799	1936	1990	2043	2288	2563	3068	3157
3440	3612	4063	4863	5252	5608	6177	6213
8196	8669	9119	9245	9331	9688		
86	415	714	912	1032	1774	1782	3196
3432	6532	8067					

(報紙號目如有錯誤以本會對號單爲憑)

注意今日無敵大犧牲

老天元銅錫號

十大犧牲　雙十節三週紀念品

國慶適逢双什節　紀念又屆二週年

鍍白十寸高痰盂　每只原價洋二元八角　五十只
鍍白電花瓜子盆　每只原價洋二角八分　限賣
彩銅大號元茶壺　每只原價洋一元三角　一百把
彩花銅市壽千　每只原價洋一元二角　…
鍍白時式湯婆子　每只原價洋一元八角　…
製中號銅煖鍋　每只原價洋一元五角　…
白銅各式水煙筒　每只原價洋二元三角　…
鍍白電花方香盆　每只原價洋一元　…
鍍白十三寸捲邊面盆　每只原價洋一元五角　…
鍍白三層掛手巾架　每只原價洋…元八角　…

上列各種以百爲限各一只

上列各種犧牲品爲酬答惠顧之雅意破格祇售一天◎大好機會◎幸各界勿失之交臂

黃牛牌橡膠套鞋

雨天　晴天　美觀　耐穿　式樣美觀　不怕潮濕　質料堅固　經久耐穿

益昌橡皮製物廠出品

發行所法界永安街安坊六十二號

金家寨殘匪四竄

各軍分途追剿

◎漢口九日電、金家寨殘匪被擊潰竄、僞九軍竄河口新集、僞四軍竄二郎店獅子港、僞二十六軍去向未明、萬耀煌師由黃安黃陂出擊、巴卓奉衛泉亭周家大壩大金山及金山店、餘匪由卜宮雲相師出橫山頭、郭參謀師出羅田、第一師一部出黃廣會剿、又賀蕭殘匪竄黃陂店、中羅蕭鏡濂追擊、蕭之楚全師分途堵截、

蔣宴徐永昌

◎漢口九日電、蔣委員長九日下午九時在怡和村接見晉主席徐永昌、晚九時宴徐永昌黃體勤卡怡和郵晚餐、並敘談一切、王樹翰鮑文樾何成濬朱紹良等均在座、

戴季陶擬出洋說

否認將被派入川調查

◎南京九日電、戴季陶九日由湖州原籍抵京、候林森來京、同赴洛陽、並聞戴最近期內、意欲出洋一行說、

◎南京九日中央社電、中央以川省情勢益趨惡化、各報競傳戰事業已爆發、除再嚴電各方制止一切軍事準備、聽候中央命令處置外、並擬推選大員入川、調查糾紛癥結、就近勸止、勿作鬩牆意氣之爭、此項人選、外傳有推戴傳賢前往者、惟據戴九日語記者、否認被推入川、並謂本人舊家雖在成都、惟數年內尚無回川之必要云云、

遊藝場

影片燃燒肇禍

踏死一男一女一小孩

遊客爭逃樓梯擁塞 重傷十餘輕傷無數

漢口九日電、本市新華公司凌霄遊藝場、九日晚八時、五樓電影場影片發熱燃燒、延及木屋、各劇場遊客爭趨樓梯、跌斃二男一女一小孩、重傷十餘人、輕傷無數、當經憲兵馳往、將火撲滅、傷者送醫院、死者尚陳屍該處、經理余某已被捕、

湘國術考試終場

柳森嚴放棄決賽

前三名均國術訓練所學生

長沙通訊、十月九日、爲湘省國術考試之第四日、是日先將十日參加第二場考試之負者、分區舉行補考復試、第二由表試既經完竣、遂將所錄之五十八名、分爲三組、抽籤決賽、頭均決賽之負者、同時各分… [illegible]

… [illegible] 依以上決賽果、計

共取錄二十名

姓名如次、… [illegible]

以上二十名、又舉行複賽、結果如次、… [illegible]

二十名再決賽

… [illegible]

十五名再決賽

… [illegible]

八名再決賽

… [illegible]

四名再決賽

… [illegible]

冠軍訓練所學生

… [illegible]

柳森嚴決心不到

… [illegible]

醫師手術神奇

… [illegible]

第五日舉行表演

… [illegible]

柳森嚴突然遁跡

… [illegible]

越日又見柳森嚴

… [illegible]

向美擠兌黃金說

美財部人員稱 美金正思膨脹 現時正在流入

◎華盛頓八日國民社電、美財政部人員、… [illegible] 現時不但有黃金流入、並非流出、目前亦時一時不致動搖云、

日方宣傳

俄日僞將談判不侵約

◎東京九日路透社電、鮑觀澄謁見蘇俄大使特羅雅諾夫斯基、談一小時半之久、聞乃討論俄滿間各問題、據報載消息、俄日滿三方不日將開始談判締結互不侵犯條約、

極大私運軍火機關

常有大批運至遠東　軍火係比製　總機關在荷京

◎阿姆斯特丹八日國民社電、荷報續紀日前發覺之荷比邊界私運軍火案、謂警察會同文羅與史悌文哈模之文件時、發覺有最龐大之私運軍火機關、不僅運入德國、且常大批運至遠東中國日本等處、此項軍火、皆比國製造、而私運機關則在荷京、

擬開五國會議

法德均已答覆

德希望眞能討論平等　法對地點一層須商酌

◎巴黎八日國民社電、法國對於倫敦方面召集會議答復文、已於今晨送達英政府、據半官消息、法政府答復原則上接受英人所提必須有新努力以期消弭列強軍縮異趣之建議、但表示地點一層尚有須商酌之處、以議續行討論、惟據此間政界所示、地點問題頗有在英法預備會議中解決之可能性、今日此間各晚報對於英人此項建議之結果、皆審愼不肯一詞、僅稱此會之有今日、大半出於美代表韓德遜之力、今日下各方對於此次會議之興味、已移諸法國新軍縮計劃、該計劃將於下星期內由赫禮歐向保克外長及尼士、與希臘代表波里蒂士所草擬、該草案法聯軍縮會議中、料在下星期內當可提出閣議、其內容外間傳說紛紜、迄今所能確知者、僅擬節擬著自述此項計劃、乃在軍縮與安全二者間、樹立建設的連鎖之新企圖、及關內分兩部份、第一部份係保障歐洲各國最大之安全、俾可大量裁軍、第二部份擬述與法國安全不牛影響之最大限度的裁軍辦法、另一消息則稱、第一部份中曾提及德國須有軍械保障、在若干年期內放棄修改東方邊界之要求、其時限大約爲二十五年云、

◎柏林八日國民社電、今日柏林報紙評論德國答復英政府五強會議照會事、謂以法國仍將被請顧全德國、但對於前途已較多希望、並謂該會地點或將由倫敦移至歐陸、大約將在瑞士加洛桑等處亦未可知、聞法國仍主張變更會議地點、並加入擁小國若干、惟德國政府須保證該會將能討論平等要求、則對於變更原定計劃尚不反對、現德外部業於十月二十八日致法德兩國一部份之覆牒、此次致英復文、暫時尚未發表、僅聲稱照會內不僅避免間接或直接顯露悲觀意、且對於英相麥唐納之發起此會、深致敬佩云、

印人請釋甘地

◎印度西模拉九日哈瓦斯社電、印度總督府頃接得電文多起、要求釋放甘地、一般人相信印度總督準備接受此項要求、但以停止非武力抗運動爲條件、據謂甘地曾宣言、此種運動、係彼所主持解放政策之一部分、因此釋放之事、恐不可靠云、

奧人新發明

可免墮地之飛機

◎維也納八日國民社電、奧發行家兼工程師帝格勒特發明一新式飛機、異常穩定、可防墮地之禍、該機性質在馬達飛行器與滑艇之間、可在極小場中飛起、主要構件日「桶翼」、爲一硬而、下有若干垂直管、鼓風自管上吹、不僅可保機身之穩定、且增加浮力與動力、較之普通飛機、可用一較小馬達而得同樣速度與載重量、此機已經過種種試驗、均得滿意結果、奧當道已准其用作定期航空線之飛行器、

預測氣候發明新器

◎來比錫八日國民社電、今日德國地文學會開會時、著名加羅勒斯教授詳述其最近發明之一器、可用以預測氣候、精準不爽、尤有益於航空事業、該器極易感應、凡空氣之變動與雲霧之聚散等、均能自動記錄注明、

皖省籌備金家寨設治

改隸豫省之議皖省府不贊成

安慶通信、皖西六安縣屬之金家寨、自經國軍衛立煌部克復後、蔣委員長即有設治之議、並擬命名立煌縣、以資紀念、在蔣氏以金家寨近年爲豫鄂皖三省赤匪之根據地、久未規復、茲爲管轄便利計、擬於該地設治後、鄂屬豫省、而皖民政廳則以該地舊歸皖屬、自未便牽動省界、特提經九日省府常會議決、先行派員前往籌備、並將金家寨設治應行籌備事項、擬具八條、亦經是日常會通過、擬即呈咨內政部備案、而籌備委員人選、並內定省府參議蔣毅、蔣近經省府派充皖西隨軍辦理善後專員、劉止常駐該地、

皖省府請財部撥款購米

◎蕪湖八日電、皖省府派赴全國糧食會議出席代表鮑庚祥呈省府、以穀賤市疲、惟有提高穀價、擬用省名義、提請財部撥款購米、七日省府常會已通過、蕪洋厘昂漲、金融已見活動、

上海鎖公司

地址北四川路二號

十月二日起至十二日止　大贈品　裝鎖一把贈送價值二元美國老其司純鋼洋刀一把

君欲出入自由請裝三匙門鎖每只四元　祈打電話四一一七　當有專員來裝不另取資

專修壞鎖　精配鑰匙

聘請優等木匠裝鎖精驗豐富機器鋼匠修理鎖鑰

CHINESE OPTICAL COMPANY
精益
OPTOMETRISTS & OPTICIANS

戴眼鏡爲目光計　請戴精益眼鏡

驗光準確　儀器精良　品質高尚　價格公平

總公司　精益眼鏡公司謹啓

安琪兒　人間天使　美容珍品

樂的能　新星藥行

名醫企華醫師　確具把握　負責根治

新久白濁　花柳病　名期梅毒　下疳橫痃　皮膚病　疥癬瘡痔　打擺瘧癘　生殖病　陽萎早洩　夢遺滑精　性的障礙　用世界最新器械、最靈藥品、或電療、或注射、內外兼顧、能使病家在最短期間、完全治愈、永無後患

診所派克路　梅福里電話三五一〇七

張明會助賑

雙十抗毒

梅毒兜星　專抗淋毒
救苦金丹　專抗烟毒

白雪霜

美容煥肌

香芳耐久　色白如雪　質地細軟　裝璜華麗

深秋天氣下濃霜　閨中妝娥暗悲傷　試問所爲缺何事　缺少塗面白雪霜

上海華德商行發行

沙眼特效藥　特樂固明

主治：沙眼　各種爛眼　羞明　流淚等疾　紅眼
功効：止癢　定痛　消炎　退腫

總經理　上海德商禮和洋行　各大藥房各大公司均有出售

上海愛文義路北泥城橋西首　徐重道國藥總號

是提倡國貨實行家庭的基本

規模宏大　設備完善　藥材參燕　飲片丸散

是最進步●最可靠●之中國大藥店

特設接方送藥部　代客煎藥部
電話通信　立刻派人前來接方　回店配就當即送上　不取力錢　照方監煎　藥力準確　手續完備　清潔穩妥　取費極廉　每帖一角

電話九一二三號●九一一三五號

補腎固精丸　主治：腎虧精衰　夢遺滑精　腰背痠痛　陽痿早洩　少年斵傷　飲食無味　四肢乏力　心悸畏煩　神衰失眠　每瓶一元

化痰止咳丸　主治：新久咳嗽　痰多氣急　傷風咳嗽　喉癢聲啞　津液枯耗　痰中帶血　陰虧肺燥　諸般咳嗽　每瓶一元

筋骨瘋痛藥　主治：風濕骨痛　腰痠背痛　四肢麻木　半身不遂　左癱右瘓　手足拘攣　筋絡牽痛　各種瘋症　每瓶一元

婦女調經藥　主治：經閉血枯　經來腹痛　經無定期　癥血內結　腰痛骨痠　痞塊瘕痛　子宮寒冷　胸悶腹脹　體弱不孕　每瓶一元

五淋白濁丸　主治：新久白濁　體虛白濁　小便淋濁　尿道刺痛　紅腫發炎　遺後帶血　婦女白帶　兼能辟毒　每瓶一元

本號分號：第一分號南京路西　第二分號法租界山東路北　第三分號靜安寺路西摩路口　第四分號新閘路東　第五分號北四川路　第六分號南成都路大沽路口　第七分號閘北寶山路　第八分號霞飛路呂班路東首　第九分號西門方浜路　[illegible]

外埠函購　無論多寡　寄費二角　多還少補　郵票通用

推銷國貨是挽回利權的良策

振興國藥是救弱扶危的出路　提倡國藥是保族強身的利器

鄧澤如抵八步

◎香港九日電、鄧澤如八日電、七日抵八步、定十一日接收鑛場、候平樂有梧船即返、

宋子文遊杭

◎杭州九日電、宋子文偕夫人及周象賢黃紳道宋子安等一行、今晨由新關之滬杭公路乘汽車來杭、下午遊覽西湖後、於七時四十五分乘專車返滬、

陳誠到京來滬

◎南京九日電、陳誠八日由贛來京謁何應欽報告、剿匪近況、當晚因公赴滬、日內返京回防

津膠商聯運

◎濟南九日電、[illegible]、近並以英商[illegible]、二十七日車由津抵濟、本路[illegible]、十月收入[illegible]

南通　擊潰海匪　救出肉票

通海[illegible]、大股海州匪、[illegible]、[illegible]、正在追擊中、

常熟　一城門獲盜　連帶破獲盜案

[illegible]

揚州　搜捕淮匪　探員陣亡

[illegible]

無錫　陳家橋　兩廠被封

[illegible]

絲廠女工罷工　數達五千以上

本年絲市衰落、[illegible]

清江　監校綁票　逃回一人

[illegible]

匪徒做壽　大批就逮

[illegible]

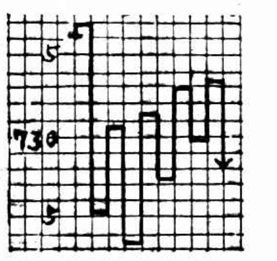
洋匯張勢挺秀　金拆四分

[illegible]

北平公債市

◎北平九日電、九六[illegible]盤零[illegible]一五、

上週金回顧



[illegible]

小說　悠悠　(三二)　黃仲蘇

魯意自從來到了洛羅城便開始注意觀察他夫人心理變態的種種現象。他不必探索，什麼原因，也許他早已知道了。爲避免除他的懷疑，他竭力鎮定，裝出蕭閒自如從容不迫的樣子。她也漸漸發現這可憐的丈夫對於她的熱情，確是深厚而懇切，並分析他內愛而感發的苦悶與嫉妬，方才明白她丈夫用情之專注有恒，不禁中懷憐惜而激發了她一點熱情。她這種突變的行爲便使魯意疑慮消釋，坦然接受她所賜與的幸福。

光陰是這樣安閒平和的一天一天過去。這倆夫婦好像是在愉快滿足中過着幸福的生活，他們倆彷彿竟成了世界的主人，管理一切，支配一切，共同執掌着愛情的最高權威。一切的一切差不多都在自己的把握中。這裏決沒有第三者的離間，挑撥，或闖入者的擾亂，破壞。他們大膽的互相譏誚着，同時又坦白的互相諒解着。魯意每次抱吻他夫人總帶着憐惜小鳥受傷的情緒輕輕的揉弄着她的頭髮，撫摸着她的臉龐，嘴裏低聲喃喃「我可憐的小人兒。」愛璉口裏雖然不曾向她丈夫訴說過自己的苦痛，但是當她投身在魯意懷抱中的時候，眼裏必定含着苦淚，動情的說道，「哦，魯意我如今祇有你啊。」

魯意像牛馬似的工作着，他除了每天教授四小時法文以外，還要忙着編輯課本，同時還担任校長室的法文書記。他每天工作總在十小時以上，愛璉居然也改了偷懶的習性，勉強振作而於料理家事以外，還在大學教務室裏做些打字的工作。勤苦的生活使他們開始感覺互助的愉快，與相愛的幸福。

照例愛璉比較魯意每天總要早兩小時，下午四點鐘就回到家裏。那天她走到門口的時候，看見信箱上放着一包貼着法國郵票的包裹和一封信，起初還以爲是她丈夫家裏的父母寄來的，等她拿到手裏一看，便不由自主的顫慄起來，趕忙走進客堂，帶着難忍的好奇心將信拆開來看。

「我親愛的朋友們：

「請你們原諒我這一年多沒有和你們通訊。我卻得到支加哥後，曾經寄給你們一張明信片。因爲當時沒有接到你們的回信，我就懶得再寫信給你們了，不知不覺和你們已經隔絕音訊有十八個月之多。你們也許忘了那個寄寓在你們祖國的孤獨漂流者罷。去者日疏，也是人之常情，我萬不敢怨你們。但是那句「遠離了眼使遠離了心」的法蘭西俗語卻不適用於我這個東方人。我的確是時常懷想你們啊。」

◈　◈　◈　◈　◈

上週債券回顧　漲跌異趨　卜落尚微

上週（十月三日至八日）債券市場、[illegible]

紗布交易所一星期收盤價格表

[illegible]

◎米市　[illegible]

傳染病確有一二豎爲祟
一曰目力可辨之「細菌」　二曰目力不可及之「毒苗」

（西海）

佛說芥子納須彌，蓋常人以眼所能辨觀之物，小于顯微鏡下之細菌 bacterie，可謂遠於止境矣。近代化學家言，細合質之至小成分曰分子 mole ule，原質之至小分子曰原子 atome，而今物理化學專家，且能更進一步，察知原子之中，尚可分爲含負電之若干電子 electrons 與含正電之一原子核 Noyau central（參看民二十之五月十八日本報通信）是尚目不可觀之另一世界，若無科學實驗爲證明，似惟有如佛耶玄談之託諸想像，介乎細菌與原子間之物曰毒苗，Virus，其物大於原子或分子，而尚小於傳染一切疫病之細菌，德國生物學家林民氏 Waldmann 近就自然科學雜誌，發表論文，列舉痘瘡，麻疹，天花，猩紅熱，恐水病，（被瘋犬咬之人或獸患此者異常危殆）以及人類畜類植物界之病名約百餘種，謂凡足以蔓延之疫病，而尚未能發覺其間有細菌者，則其担任「媒介」傳播病毒之物，必視細菌尚更小，致爲肉眼所不能辨識，方今各地科學實驗室，雖有至精湛之顯微鏡，別具放大形象之神功，而在一公厘之二千分一以下之細點微塵，（即等於一公厘中十萬分之五十）仍非目力之所能及，德國佛朗究院 Frankfurter Institut，日前備置腦質之試驗物，即數學千變複之計算，測知「天花」媒介物特種「毒苗」直徑之大，僅止一公厘之十萬分之二十二，（其距十萬分之五十不甚遠，）已在目力所能及之限度以外，聞其試驗計算之法，乃以粘性 vascosite 之強弱爲準則，凡其粘性弱者，其分子必愈小，則其每一立方公分之液體內，可以分成之細滴必愈多，反之粘性強者，可以分成之滴必少，分子必大，有此精確不移之公式，即毒苗爲物雖微，而直徑之大小，終可準循比例數，設法推定之矣。毒苗之體積，雖遠不及細菌之大，而其同爲生物，尚可以稍攖蚊傳播黃熱病之事爲佐證，凡患黃熱病之人，偶遭蚊螫，病血雖被吸吮，若在此時再螫他人，被螫者不至受病，惟在十日或十二日之後，則方可以一螫之故，使人大病，此則顯示毒苗入蚊身之後，尚須如他項細菌之經過潛伏期與成熟期，其有生機，固無疑義，雖毒苗爲最新發見之物，非如細菌試驗之精明普及，如使毒苗單獨生存之培養法，今尚無人知之，亟待進行研究，乎如美國教授康泰爾 Prof Kendall，試從豬兎臟腑，提取肉汁，以養此類目不可視之毒苗，謂可以化無形爲有形者，立說過奇，似尚不足深信也，

◈　◈　◈　◈　◈

昨日江灣賽馬成績

第一次（一哩）本年新搖會馬賽共一四匹馬角逐

[illegible]

Dreadnought　Fukemiao II　Unknown Quantity　Cute Eye　New Prince　Darlington　Clever Chap　Hornemanship II　Farrela　Deportment　Mobilization　Defensive War　Morning Beauty　Windmill Plane　Public Acceptance　Great Triumph　Lapland　Agreement　Paul Gun　Chamber Maid　Attachment II　Bill Merchant　Peppermint　Jeffery Farnel　Mysterious Knight　Violet Bay　Winchester　Charming Sinner　Unbending Spirit　Awful Sin　Tell Me Again　The Big Trial

[illegible]

今日江灣賽馬預測

第一次（一哩）試[illegible]　Enthronement　Gai Anl　Tell Me Again　Win-some Prince　Norton Special　Profiting Horse　The Tiger Hero　Busy Bee　Lungtan　The Big Trial　Great Multitude　Crusade Morn　Merry Kid　Morning Beauty　Pulfilment　Don Rizal　The Horseman Hero　Charming Prince　Kaoko　Fairy Lines　Merry Dove　Trinity Sunday　Fairy Kite　Adalin　Midnight Adventure　Eureka　Paul Gun　Horsemanship II　The Eastern

[illegible]

雙十之雙十

雙十節為國慶宜乎舉國所共慶也惟今年之雙十節與本會更有關係因本會自開辦至今已歷二十年是又本會之雙十節也在此二十年中正當中國改革之始又值世界經濟衰落之期凡百事業皆受影響而本會獨能蒸蒸日上雖歷經變故而仍能竿頭日進非有最堅固之組織至穩妥之辦法曷克臻此本會在此二十年間已累積而有儲戶十一萬四千餘全會五千二百餘萬準備金第一特獎之五萬元已經滿額而推及於第二特獎一二三四等獎已各有五十七個是非特有獎儲蓄機關所鮮有亦為其他儲蓄機關所勿及是本會之雙十亦有足慶者在甚望有志儲蓄諸君對於如是堅固穩妥機關速來儲蓄此佈 詳章函索即寄

萬國儲蓄會啟
上海愛多亞路七號

萬國儲蓄會謹祝

中國化學工業社

○○廿一週紀念○○

明天起（十月十一日）◎◎

大減價 大贈品 念一天

▲上海河南路新門牌二五七號總公司及廣東路六八號第二發行所同時舉行

年年十分擁擠，今年擴充門面，放大商場，各界士女，恭請早臨

正泰橡膠製物廠

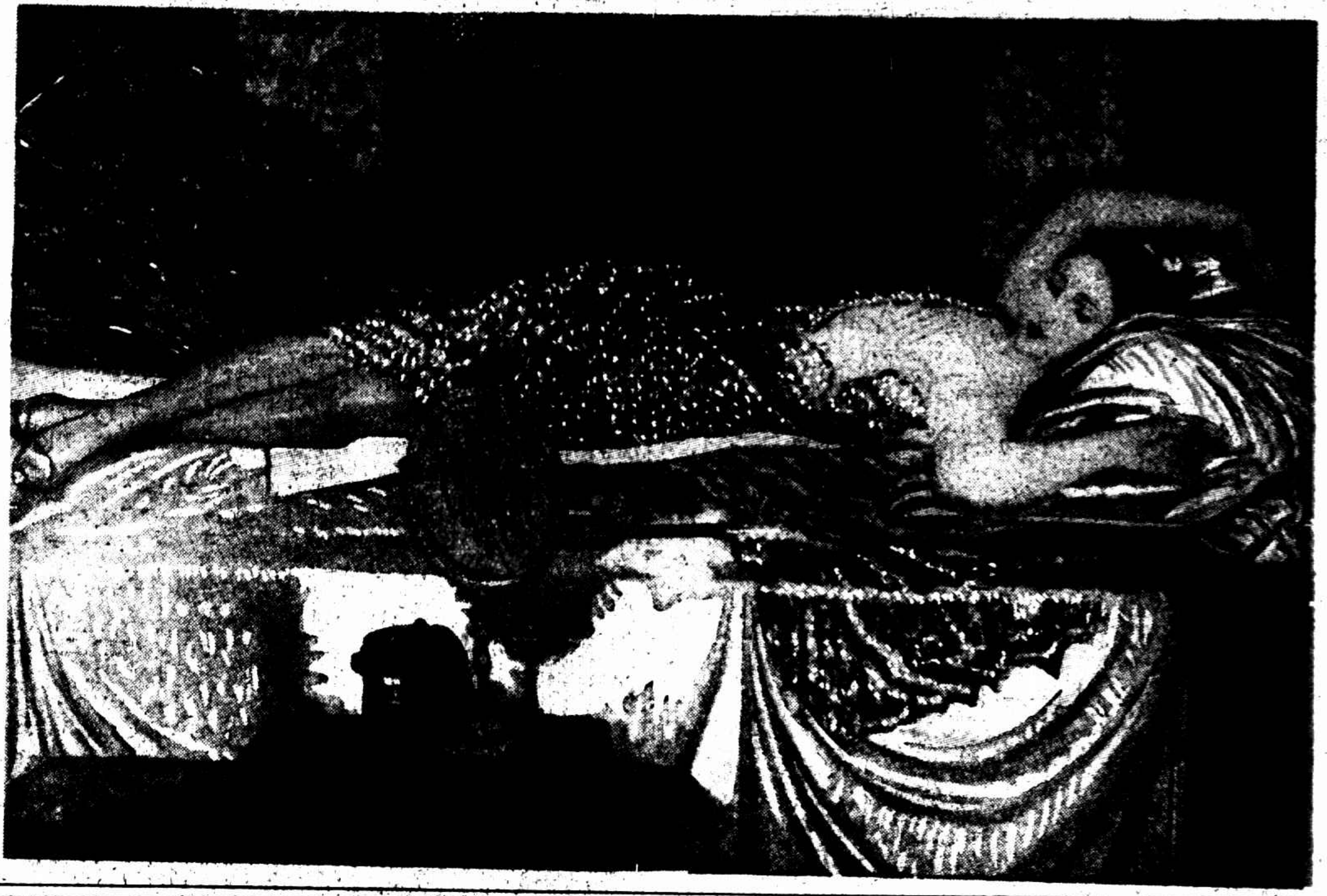
萬年青牌 註冊商標　大喜牌 註冊商標

本廠為全國範圍最大之橡膠廠出品精良價廉物美久荷各界之贊許現更精益求精改造時新式樣如蒙惠顧無任歡迎

總發行所 上海法界興聖街中 正泰昌號

製造廠 一廠 上海塘山路四十一號 二廠 大連灣路三八號

時報雙十特刊



十十

徐彬彬

雙十節，「國慶」也。二十年來因外患內亂之紛乘，每逢此日，賦文詞多悽愴之音，悼嘆之詞。今歲尤先更由當局宣明國難停止慶祝，是黯然的國慶日矣。吾儕小民，更有何說。無聊已極，且自認認這兩個「十」字。

㈠西方教主耶穌老先生曾被釘在十字架，我們雖非教徒，但讀到這段慘酷之事，亦不免深抱同情之感。但中國今日之良民，豈止一個「十字架」而已哉？橫覽全國，有些被軍閥盤據的地方，強迫吃烟種烟，還嫌其「仁」之不「深」「澤」之不「厚」，竟有指定田畝必須種烟，而且烟還未種，先收幾十倍烟稅的。試想這些老百姓非在十字架上乎!?有些地方受過「農人苦力血幹的」先生們的恩賜的，索興鬧得赤地千里，雞犬不留，上天無路，入地無門了，這些老百姓非在「十字架」上乎?!至於去年一年之中，內則長江洪水，好幾省的繁華區成了洪荒世界。外則強鄰發火，輕輕的把三大省幾萬里的沃壤，變作異域番邦，這都是古今難得之奇文，千載難逢的活劇。其間老百姓所過的日子，不忍言亦不待言矣。雖是千百萬之十字架亦恐不足應用。故曰雙十，自「雙」以上便是「多數」，別於「單」而言。故就目前而論，「雙十」像是無數中國人民在十字架上之表徵。

㈡「雙十」是十月十日，所以有此一日，是因為二十一年前武昌起義的那一天是夏曆的八月十九日，彼時還不用陽曆。不久改歷之後，兩下一對，恰好那天是陽曆的十月十日，因此就定了雙十節。但「八月十九」印象已深，所以一向的，典雖然稱道着雙十，而提起武昌之事，口頭上仍是「八一九」的居多。「八一九」倒一個兒，就是「九．一八」，巧極巧極。如何不負「八一九」乎？如何拯救「九一八」乎 如何如何？？！！怎樣怎樣？？！！

㈢因為陰曆普通比陽曆遲著一個月，今年陽歷的十月，便是陰歷的九月，雙十節，比重九節只隔一日。過了重陽就過雙十。於戲！「重陽」（九月九）重九也。「國慶」日雙十即八．一九，（八加一加九等於兩個九）亦重九也。「國難」日，即九一八（九加一加八亦等於兩個九）亦重九也。此所謂「運了陽九」，「閻厄黃楊」，苦哉苦哉，又何言哉？

美麗牌香烟

有美皆備 無麗不臻

華成烟公司出品

嫦娥霜

上海永和實業公司出品

發行所 上海老北門

以嫦娥霜
敷搽皮膚
潔白細膩
嬌艷可愛
雖月裡嫦
娥亦不能
專美於前

門市部 江西路五馬路南首

各埠均有出售

二十一年十月十日 OCT. 10, 1932.
第八百六十七號
隨報附送不取分文

圖畫時報

徵求國際國家地方社會紀事、名人、閨秀、科學、體育、遊藝、時裝、美術、考古、遊覽、古跡、名勝、風俗、人種、動植物以及種種珍奇特異照片、凡足以增閱者之興趣者、本報無不歡迎、潤金從優、其有必須寄回之照片、請於背後寫明住址、以便檢還。

吾國素爲產米之區近年來因國內荒歉今粵湖南安徽等處雖大熟米價竟跌至三元而爲當地官多方留難不易運出故至今夏西貢米仍源源而來圖爲安南Mois種土人簸穀情形

Rise platation in Annam.

一北斗座之螺形星雲

Spiral Nebula in Great Bear.

茶自唐代由西藏移植而來經千餘年之改良世界市場原爲吾獨占自英人Fortune來採種試植錫蘭有敷後雖其質味不如吾國而代吾出口貿易之一部份矣圖爲錫蘭採茶情形

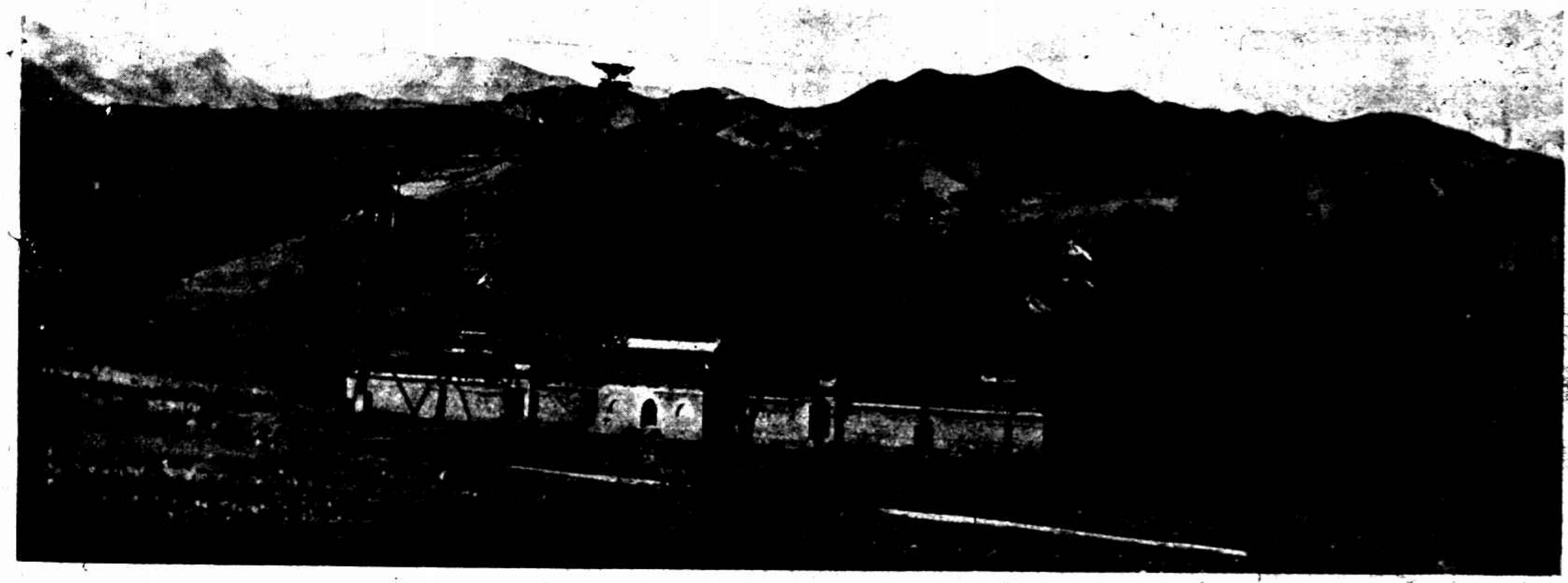
Tea Plantation in Ceylon.

高麗人好潔無論男女貧富均衣白布或白綢圖爲因其好潔取水不輟

Koreans bringing water from well.

虎之來

Tiger.



熱河為清代帝皇避暑之地風景絕佳 (上)無暑清涼 為避暑之行宮 (中)羅漢堂 有羅漢 百十八尊平素無僧侶每歲四月初八開放一次 (下)草房 乾隆生於此在承德縣獅子園附近

Scenes in Jehol: Cool Palace, Temple without priest & the birth place of Emp. Chih-lung, Tsin Dynasty.